



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

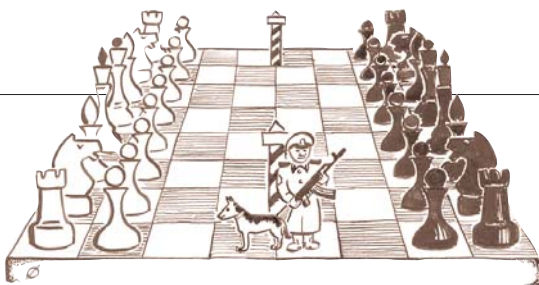
Ситуація

Ні грошей,  
ні державних  
актів



► СТОР. 10–11

Баланс  
тижня



Бізнес у рейтингу  
не той, що в очах підприємців

► СТОР. 12

Пам'ять

Розстріляти...  
на честь  
Жовтневої  
революції



► СТОР. 14

№ 207 (5707)

ВІВТОРОК, 5 ЛИСТОПАДА 2013 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA

## У НОМЕР:

Володимир РИБАК:  
«Співпраця  
з Польщею  
стала для нас  
синонімом  
співробітництва  
з Європейським  
Союзом»

► СТОР. 3

Напередодні  
підписання  
Угоди про асоціацію  
депутати  
шукатимуть компроміс

До саміту Східного партнерства, який має відбутися у Вільнюсі 28–29 листопада і під час якого планується підписання Угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом, залишилося чотири тижні. Щоб упоратися з усіма домашніми завданнями до Вільнюського саміту та нарешті ухвалити компромісні рішення, народні депутати пропонують працювати в посиленому режимі та прискореному темпі. Зокрема, провести два пленарні тижні поспіль.

► СТОР. 2

## «Мессершмітти» над Троєщиною

Киянам нагадали, як визволяли столицю 70 років тому



Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

У неділю у столиці пройшла, без перебільшення, одна з наймасштабніших військових реконструкцій. В урочищі Ситники, що на Троєщині, понад тисяча учасників відтворювали форсування Дніпра, яке відбувалося цього дня, але 70 років тому. Організатором X міжнародного військово-історичного фестивалю «Даєш Київ!» виступила молодіжна громадська організація «Київський клуб «Червона Зірка» спільно з Національним військово-історичним музеєм України.

► СТОР. 9

На знімку: Анжеліка Шекун (Бобровиця Чернігівської області) у ролі санітарки.



До 200-річчя Т. Шевченка

Шевченко-солдат бував не лише сумним, а й веселим, як-от весною 1848 року, в експедиції на Арал, коли побачив у степу велику пожежу (казахи запалили стару ковилу, щоб нова краще росла). Йому було весело, бо схожі грандіозні картини жили в його уяві давно, стихія вогню зачаровувала поета, який колись описав Умань, запалену гайдамаками. Він усю ніч дивився на палаючий обрій. Тоді й намалював цю акварель. А трохи пізніше написав «У Бога за дверима лежала сокира», де пожежа триває не одну ніч, а сім літ, спопеляє міста і села, в озерах кипить вода, плачуть люди і верблуди й ховаються у сибірських снігах. Це видовище світової пожежі переслідувало його до останніх днів, аж до відомих рядків: «Чи буде правда меж людьми? Повинна бути, бо сонце встане і оскверненню землю спалить».

Т. Шевченко. «Пожежа в степу». Акварель. 1848.

КОРОТКО

■ У Городецькому районі на Львівщині дільничний інспектор міліції Михайло Ділай виніс із палаючої сільської хати двох дітей. Рятувальники тим часом повністю погасили пожежу, а дітлахів відправили до районної лікарні. Медики констатували отруєння продуктами горіння, проте заявляють, що загрози здоров'ю немає, повідомляє наш власкор Богдан КУШНІР.

■ У Полтаві 16 листопада, у День студента, мають оголосити імена переможців у чотирьох номінаціях — науковець, громадський діяч, творча особистість і спортсмен. Їх визначили напередодні, передає наш власкор Василь НЕІЖМАК.

■ У Вінниці в неділю ввечері горів найбільший торговельний центр. Полум'я приборкували чергові караули чотирьох пожежно-рятувальних частин. Вогнем пошкоджено систему електромережі, оздоблення стін та стелі на площі 7,5 квадратного метра. Потерпілих немає, інформує наш власкор Віктор СКРИПНИК.

Із 7 листопада в більшості областей пройдуть дощі, очікується незначне похолодання (УНН)



## «Питання Тимошенко» можуть розглянути вже сьогодні

*Чотири законопроекти щодо лікування засуджених за кордоном (які передбачають можливий виїзд Юлії Тимошенко за кордон) у порядку денному стоять на четвер, але парламент може розглянути їх раніше. Про це під час брифінгу заявив Голова Верховної Ради Володимир Рибак.*

«Якщо профільний комітет у вівторок чи середу прийме відповідне рішення по цим документам, то під час погодження порядку денного на цей тиждень можемо поставити їх на розгляд раніше», — сказав він та додав, що під час розгляду «питання Тимошенко» народні депутати

візьмуть до уваги судовий процес у США та Швейцарії у справі про розкрадання 200 мільйонів доларів, серед фігурантів якої є экс-прем'єри Юлія Тимошенко та Павло Лазаренко. Відповідаючи на запитання щодо відчуття стосовно підписання Угоди про асоціацію з ЄС, В.

Рибак наголосив, що насамперед треба працювати. «У нас багато що відчувається. Приміром, народні обранці розглядають питання податкового законодавства щодо відповідності європейським стандартам, але відчувають вибори Президента. Їм потрібно ходити на засідання комітетів, парламенту і не блокувати його, а виступати та голосувати. І все буде нормально», — сказав він.

Сергій ОЛЕКСАНДРІВ.

## Партія регіонів не голосуватиме за ініціативу Лабунської

*Партія регіонів не голосуватиме за законопроект народного депутата Анжеліки Лабунської про звільнення экс-прем'єр-міністра Юлії Тимошенко. Про це під час брифінгу заявив глава фракції Партії регіонів Олександр Єфремов.*

За його словами, цей закон припускає можливість масово відправляти ув'язнених на лікування за кордон. «Поспішно приймати закони для однієї людини, за якими нам потім доведеться далі жити, просто нерозумно. Ми пропонували ще минулого тижня створити робочу групу з підготовки проекту закону, але у нас склалося стійке переконання,

що представники опозиції не хочуть звільнення Тимошенко», — заявив він. Народний обранець вважає, що європейські колеги вирішили будь-яким шляхом забезпечити звільнення Тимошенко. «У нас є висновки по трьох проектах закону. Ні законопроект Лабунської, ні Арсенія Яценюка, Олега Тягнибока і Віталія Кличка не відповідають

елементарним юридичним нормам. На мій погляд, за основу можна було б взяти проект закону Сергія Мішенка і допрацювати його. В ідеалі треба було б створити спільну робочу групу і напрацювати такий законопроект, який був би виписаний у рамках розумних наслідків, а не під одну людину», — підкреслив О. Єфремов та додав, що питання Тимошенко на засіданні фракції не порушувалось і обговорюватиметься перед розглядом законопроектів.

# Напередодні підписання Угоди про асоціацію депутати шукатимуть компроміс

### ПОГОДЖУВАЛЬНА РАДА

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Цього пленарного тижня Верховна Рада України планує розглянути 121 питання, із них 30 законопроектів — це урядові ініціативи, і 91 — депутатські законопроекти.

Зокрема, депутати мають визначитися щодо проектів законів про внесення змін до держбюджету-2013, низки законопроектів щодо пенсійного забезпечення, про введення мораторію на ліквідацію та реорганізацію закладів охорони здоров'я, про створення Суспільного телебачення і радіомовлення, про реформування друкованих ЗМІ, ратифікації міжнародних угод, призначення місцевих виборів. У середу, 6 листопада, у сесійній залі відбудуться парламентські слухання «Безвізовий режим між Україною та ЄС: перспективи та нові можливості для громадян України». Розгляд чотирьох законопроектів про можливість лікування засуджених за кордоном — в авторстві

Фракція Партії регіонів запропонувала додатково внести до порядку денного парламенту на поточний пленарний тиждень низку законопроектів.

Це, зокрема, проекти законів щодо забезпечення соціальних гарантій працівникам гірничих та шахтовидобувних підприємств, про підтримку промислового виробництва, про надання державної допомоги людям із рідкісними захворюваннями, щодо переробки сміття, про розвиток виноградарства і садівництва. Лідер фракції Партії регіонів Олександр Єфремов на погоджувальній раді також заявив, що Партія регіонів готова плідно працювати у сесійній залі і голосувати за законопроекти, які сприятимуть євроінтеграції України та економічному зростанню.

Опозиція запропонувала працювати у пленарному режимі два тижні поспіль. Першою з такою ініціати-

лікування засуджених за кордоном, поданий народним депутатом Анжелікою Лабунською. Голова Комітету з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності Андрій Кожем'якін («Батьківщина») також назвав законопроект А. Лабунської найбільш прийнятним та компромісним. «УДАР» також виступив з ініціативою внести до порядку денного сесії і розглянути цього тижня проект закону «Про порядок імпічменту Президента України», терміново внести зміни до пенсійного законодавства, признати вибори міських голів у Києві, Одесі та інших містах, де вони мають відбуватися.

Лідер фракції «Батьківщина» Арсеній Яценюк зажадав від очільників регіоналів запевнити, що Партія регіонів готова проголосувати за законопроекти, які сприятимуть звільненню Тимошенко, а також створити ТСК з напрацювання змін до виборчого закону. А. Яце-



Представник Президента у Верховній Раді Юрій Мірошніченко на погоджувальній раді заявив, що нова редакція закону про прокуратуру, яку було напрацьовано робочою групою при Президентові України та в якій враховано пропозиції та зауваження Венеціанської комісії, готова для внесення до парламенту.

«Президент готовий зареєструвати його у Верховній Раді, але за Регламентом не можна подавати альтернативний законопроект, доки не розглянуто вже поданий законопроект», — сказав Мірошніченко. При

### На передньому плані Тетяна Бахтеева.

Ю. Мірошніченко заявив, що Президент не раз заявляв про курс на євроінтеграцію та потребу схвалення євроінтеграційних законопроектів.

Лідер фракції «Свобода» Олег Тягнибок також вимагав від влади чітких заяв про готовність до підписання Угоди про асоціацію між Україною та ЄС. О. Тягнибок наголосив, що нову редакцію закону про прокуратуру треба терміново ухвалювати, однак, на його думку, є неприпустимим посилення повноважень та функцій прокурорів.

### ДОСЛІВНО

**Юрій МІРОШНИЧЕНКО, представник Президента України у Верховній Раді:**

**— Законопроект про прокуратуру готовий. Президент готовий його зареєструвати у Верховній Раді, але Регламент не дозволяє зареєструвати новий законопроект, який є альтернативним, без того, щоб розглянути вже зареєстрований. Президент висловлює сподівання, що робота Верховної Ради буде менш політизована, а більш практична.**

цьому він зауважив, що після того, як буде відхилено та знято з розгляду законопроект № 0886, який уже декілька років перебуває на розгляді у парламентських комітетах, до парламенту буде подано новий проект закону, який схвалено Венеціанською комісією. У вівторок, 5 листопада, заплановано розгляд першим питанням пропозицію про фільного комітету про зняття з розгляду законопроекту № 0886 про прокуратуру в другому читанні. При цьому

«Свобода» також наполягає на внесенні до порядку денного на цей пленарний тиждень низки економічних законопроектів — зокрема, про ліквідацію природних монополій, про спрощення реєстрації малого бізнесу, про скасування ввізного мита на насіння соняшнику, про внесення змін до закону про електроенергетику. Окрім того, депутати від фракції «Свобода» зареєстрували в парламенті законопроект про заборону комуністичної ідеології.

Лідер фракції КПУ Петро Симоненко на погоджувальній раді заявив, що нові вимоги МВФ для України — про підвищення цін і тарифів, зокрема, на газ, про скасування пільг і субсидій для певних категорій громадян та вільний курс гривні до долара — є незрозумілими і неприйнятними для нашої держави з огляду на низький матеріальний стан населення. У зв'язку з цим фракція КПУ, повідомив Симоненко, наполягає на розгляді проекту закону про мораторій на підвищення цін і тарифів на енергоносії для населення. Симоненко запропонував взагалі скасувати програму співпраці України з МВФ. Окрім того, фракція КПУ пропонує розглянути нинішнього пленарного тижня проекти законів щодо термінів укладання контрактів керівників закладів охорони здоров'я, про скасування пенсійної реформи, щодо діяльності комісії з питань гуманітарної допомоги, щодо державної підтримки наукоємних виробництв тощо.

Під час години запитань до уряду, яка відбулась у п'ятницю, 8 листопада, депутатські фракції запропонували заслухати інформацію про стан промислового виробництва та формування державного бюджету України на наступний 2014 рік. Голова парламенту підтримав ці пропозиції.

Анна ШЕВЧЕНКО.  
Фото Олександра КЛИМЕНКА.



На передньому плані Микола Мартиненко.

депутатів із різних фракцій — буде винесено на розгляд парламенту в четвер, 7 листопада. У п'ятницю, 8 листопада, у парламенті звітуватиме Тимчасова слідча комісія з питань розслідування фактів порушень законодавства при здійсненні державних закупівель, неефективного використання державних коштів та зловживань службовим становищем з боку посадових осіб Міністерства охорони здоров'я та інших відомств.

вою виступила фракція «УДАР», її підтримали й лідери інших опозиційних фракцій. Однією з принципів вимог опозиції є вирішення питання про лікування экс-прем'єра Юлії Тимошенко за кордоном. Заступник голови фракції «УДАР» Віталій Ковальчук заявив, що його політична сила готова підтримати законопроект № 3461 про внесення змін до статті 84 Кримінального кодексу України щодо можливості

нюк також звернувся до Голови Верховної Ради Володимира Рибак з вимогою отримати від адміністрації Президента інформацію про нещодавні міждержавні переговори президентів України та Росії у Сочі. Окрім того, «Батьківщина» наполягає на негайному розгляді законопроектів про прокуратуру — не лише підготовленого робочою групою при Президентові України, а й підготовленого депутатами з опозиційних фракцій.



АКЦЕНТИ

Першу партію  
вітчизняної курятини  
продано на Захід

Україна відвантажила першу партію експортної курятини в Європейський Союз. Про це повідомив заступник голови Державної ветеринарної та фітосанітарної служби України Віталій Башинський під час міжнародної конференції «Реформування системи безпеки харчової продукції в Україні: модель на майбутнє».



За його словами, Україна незабаром також зможе отримати категорію «А» з експорту курячих яєць до Європейського Союзу. «Зараз ми працюємо над тим, щоб отримати категорію «А» з експорту курячих яєць для споживання. Залишилося буквально кілька невіршених питань, які вже на завершальних стадіях», — зазначив Віталій Башинський.

Урядові аналітики нагадують, що 4 грудня минулого року Єврокомісія дозволила Україні постачати яйця і м'ясо птиці в країни Європейського Союзу, включивши її до списку третіх країн, які мають право імпортувати продукцію птахівництва в ЄС. Дозвіл набув чинності 24 липня 2013 року після затвердження списку постачальників.

Дозволи на поставки отримали Миронівська птахофабрика, Миронівський м'ясопереробний завод «Легко» і Птахофабрика «Снятинська Нова» (входять в агрохолдинг «Миронівський хлібопродукт»), а також «Агромарс».

Дозволом на ввезення ЄС підтвердило високу якість української курятини, що автоматично сприятиме збільшенню поставок з України м'яса птиці й на інші зовнішні ринки. Як зазначають урядові аналітики, європейське законодавство — одне із найжорсткіших у сфері дозволів на експорт продуктів харчування. Для отримання дозволу знадобилось майже чотири роки напруженої роботи українського уряду.

Як зазначають експерти, поки що йдеться про невелику партію обсягом 18,5 тонни замороженої тушки на переробку. Машина з м'ясом птиці була відправлена в Нідерланди. До кінця року очікується, що аналогічні дозволи на експорт в ЄС отримають виробники яєць з України — Avangardco і Ovostar Union.

Поки що експорт курятини в ЄС є низькорентабельним бізнесом порівняно з іншими зовнішніми поставками, зазначають експерти. Мито становить 32,5 євро за 100 кг для охолодженого м'яса птиці; 29,9 євро за 100 кг — на імпорт м'яса замороженої птиці.

Але ситуація може змінитися після того, як буде підписано Договір про зону вільної торгівлі між Україною та ЄС і почне діяти квотування на безмитну торгівлю, що дозволить збільшити маржу українських компаній.

Експерти нагадують: Договір про зону вільної торгівлі передбачає, що Україна зможе щорічно постачати до Євросоюзу до 20 тис. тонн м'яса охолодженої курки і 20 тис. тонн м'яса замороженої птиці. У поточних цінах йдеться про безмитне ввезення м'яса птиці на суму близько 55–60 млн. дол. США.

Наразі Україна постачає продукцію до 23 країн світу, в тому числі, в Африку й Азію, а також у США. І, на думку експертів, у 2013 році Україна експортує до 120 тис. тонн курятини, або 1,2% світового експорту, що дозволить нашій країні посісти дев'яте місце серед найбільших світових постачальників м'яса птиці.

За прогнозами міжнародних аналітиків, світове виробництво бройлерів у 2013 році збільшиться на 2,3% і становитиме 83,5 млн. тонн. А оскільки Україна нарощує виробництво більш високими темпами, то, як очікується, в 2014 році наша країна ввійде до першої десятки світових виробників.

Починаючи з 2000 року вітчизняна птахівницька галузь демонструє активний розвиток. За перше півріччя 2013 року в Україні було вироблено 571 тис. т м'яса птиці, що на 14,1% більше, ніж аналогічний показник минулого року.

Інформаційно-аналітичний бюлетень КМУ.

# Володимир РИБАК: «Співпраця з Польщею стала для нас синонімом співробітництва з Європейським Союзом»

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Україна розглядає Угоду про асоціацію з Європейським Союзом як ефективний інструмент важливих політичних і економічних змін, зміцнення демократичних інститутів та забезпечення верховенства права в Україні. Про це заявив Голова Верховної Ради України Володимир Рибак, відкриваючи у понеділок VII засідання Міжпарламентської асамблеї України та Республіки Польща в Києві.

«Сьогодні Україна вийшла на фінішну пряму перед підписанням Угоди з Європейським Союзом про асоціацію. Ми чимало зробили щодо адаптації законодавства до вимог ЄС, побудови громадянського суспільства, встановлення демократичних прав і свобод, — заявив він. — Але найважливішим досягненням останніх років стала консолідація українського суспільства навколо європейських цінностей».

Серед важливих завдань, що їх залишилися виконати Україні, В. Рибак назвав, зокрема, внесення змін до виборчого законодавства та прийняття закону про прокуратуру.

«Ми розглядаємо Угоду про асоціацію з Європейським Союзом як ефективний інструмент важливих політичних і економічних змін, зміцнення демократичних інститутів та забезпечення верховенства



Віце-маршалек Сейму (голова польської делегації) Ц. Грабарчек, Голова Верховної Ради України В. Рибак, заступник Голови Верховної Ради України Р. Кошулинський.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

права в Україні. Угода створить можливості для внутрішніх реформ, а також для повноцінного діалогу з Євросоюзом щодо технічної та експертної допомоги для забезпечення їх реалізації. Тому логічно, що в підписанні Угоди зацікавлені і Україна, і Євросоюз», — наголосив керівник парламенту.

В. Рибак також подякував керівництву Республіки Польща за активну підтримку євроінтеграції України, в тому числі, і у внутрішніх дискусіях в рамках Євросоюзу. «Переконаний, що спільно ми зможемо зблизити позиції України і ЄС», — сказав він.

\*\*\*

Тісна взаємодія парламентів України та Польщі є важливою

складовою усього комплексу євроінтеграційних процесів.

В. Рибак назвав чергове засідання Міжпарламентської асамблеї України та Республіки Польща «гарною нагодою спільно розглянути та вирішити проблеми, що очікують на нас у майбутньому».

Голова Верховної Ради підкреслив, що з часу заснування Асамблеї українські та польські парламентарії розглянули багато питань у політичній, економічній, безпековій сферах, а також у міжлюдському спілкуванні. «Головною цінністю парламентських зустрічей завжди була відданість ідеї добросусідства між нашими незалежними державами і суверенними народами», — сказав він.

«Останні майже 10 років співпраці з Польщею стали для нас синонімом співробітництва з Європейським Союзом. Після вступу Польщі в ЄС у 2004 році її приклад перебудови суспільства на європейські стандарти та норми життя став зразком для України», — заявив В. Рибак.

Керівник парламенту також назвав актуальною необхідність розбудови добросусідських відносин між нашими країнами, основою яких є взаємне прощення, повага та підтримка.

«Підкреслю, що наші народи й держави пов'язані багатовіковою історією і традиціями. Надійним міститься у проєкті ліквідації шахти. За словами головного енергетика підприємства Сергія Лиходіда, водовідливний комплекс шахти відкачує в середньому 1,5 тисячі кубометрів води на годину і складається із трьох частин. Залежно

но перебувати в полі особливої уваги парламентів. Будь-які проблеми у цій сфері слід невідкладно вирішувати шляхом відвертого та конструктивного діалогу», — сказав він, додавши, що нинішнє засідання «має продовжити процес примирення і єднання українського і польського народів, гідного вшанування пам'яті невинно загблих».

Голова Верховної Ради побажав Міжпарламентській асамблеї України—Польща «успіхів, порозуміння, об'єднання зусиль депутатів обох країн заради консолідації українського і польського суспільства, добра майбутнім поколінням українців і поляків».

Прес-служба Верховної Ради України.

## Міськрада прийняла відставку Костусева...

Позачергова сесія Одеської міської ради тривала 11 хвилин. Із 93 зареєстрованих депутатів 85 проголосували за відставку міського голови Олексія Костусева, 8 депутатів утрималися.

Олексій Костусев на сесії міськради не був

присутній. Обов'язки міського голови Одеси покладено відповідно до Закону «Про місцеве самоврядування в Україні» на секретаря міськради Олега Бриндака (фракція Партії регіонів).

В'ячеслав ВОРОНКОВ. Одеса.

## ...а голова Чигирини — під домашнім арештом

Очільника територіальної громади 10-тисячного міста Чигирини та його заступника, котрих минулого тижня затримано під час спроби одержати хабара, взято під домашній арешт. Суд частково задовольнив клопотання обласної прокуратури про арешт та перебування під домашнім арештом підозрюваних.

Як повідомляла раніше прес-служба обласної прокуратури, «одному з міських голів області вручено письмову підозру у вчиненні кримінального

правопорушення, передбаченого ч. 4 ст. 368 КК України (одержання неправомірної вигоди службовою особою)».

За цим обвинуваченням передбачено позбавлення волі від 5 до 10 років, а також заборона обіймати певні посади та займатися певною діяльністю терміном до трьох років. Як відомо, міським головою Чигирини в 2010 році було обрано члена Партії регіонів 36-річного Сергія Тимченка.

Лідія ТИТАРЕНКО. Черкаська область.

## У центрі Донецька може просісти ґрунт

Народний депутат України, голова профспілки працівників вугільної промисловості Віктор Турманов (на знімку) надіслав запит до міністра енергетики і вугільної промисловості Едуарда Ставицького стосовно ситуації на донецькій шахті імені Горького.

Як повідомлялося, енергопостачальна компанія погрожує відключити за борги державне вугільне підприємство, яке здійснює відкачування води з підземних горизонтів, забезпечуючи роботу інших шахт міста. Борг перед енергетиками становить майже 83 мільйони гривень.

Парламентарій просять керівника міністерства посприяти в погашенні наявної заборгованості та внести шахту до переліку підприємств підвищеної небезпеки, для яких встановлюється величина екологічної броні. Раніше така броня захищала шахту від зупинки основних агрегатів, однак нещодавно енергопостачальна компанія визначила величину екологічної броні для



вугільного підприємства на нульовому рівні.

Експерти вважають, що повна зупинка насосів шахти через відключення електроенергії призведе до підтоплення Донецька з подальшим просіданням рівня ґрунту в центрі міста від 0,7 до 1,2 метра. Про це йдеться у висновку науково-дослідницького інституту «Укргідрогеологія» — документ міститься у проєкті ліквідації шахти. За словами головного енергетика підприємства Сергія Лиходіда, водовідливний комплекс шахти відкачує в середньому 1,5 тисячі кубометрів води на годину і складається із трьох частин. Залежно

від обсягу водозбірників, вони заповняються водою за час від 8-ї до 18-ї години — якщо буде зупинено насоси.

«Критична позначка рівня води становить 707 метрів. Після цього вода почне перетікання на шахту №17-17 біс, а після цього — у виробки діючої шахти імені Скопинського, де немає потужної водовідливної установки, щоб упоратися з таким сильним потоком води. І цей процес неможливо буде зупинити, оскільки всі шахти міста пов'язані старими гірничими роботами, є тріщини, розвідувальні свердловини, а то й прямі переходи гірничих виробок з одного підприємства на інше», — підкреслив головний енергетик.

Вода може також затопити виробки законсервованого донецького метро і підтопити центр міста. Нині поверхневий комплекс шахти знеслаблено, електрика подається лише на об'єкти, які входять до зони екологічної броні та на підземні агрегати. Гроші на оплату електроенергії шахта не отримує з державного бюджету починаючи з 2011 року.

Ліна КУЩ. Донецька область.



Матір–зозулю із Мелітополя, яка підкинула немовля до чужої оселі, про що писав «Голос України», вже знайшла міліція. Нею виявилася 25–річна городянка. Щодо неї порушено кримінальну справу за ч. 2 ст. 135 КК України (залишення в небезпеці), яка передбачає покарання на строк до трьох років, повідомляє наш кореспондент *Леонід Сосницький*



Слідчі прокуратури Південного регіону з нагледу за додержанням законів у воєнній сфері виявили факти розкрадання грошового забезпечення солдатів внутрішніх військ. Як з'ясувалося, протягом двох років бухгалтер військової частини перераховувала гроші на картки свої родичів. Загалом вкрадено 260 тисяч грн., *інформує наш одеський власкор В'ячеслав Воронков*

# Укрдержреєстр і громадськість: віддача узгоджених дій

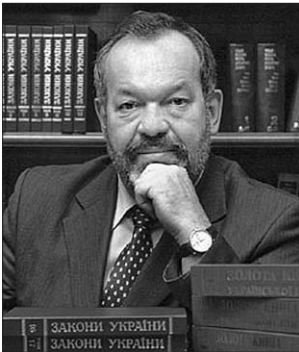
*Функції Укрдержреєстру передбачають надання послуг практично кожному громадянину — йдеться про реєстрацію народження особи чи її шлюбу, статусу підприємця, набуття й розпорядження майном та майновими правами і ще багато випадків. Створена в грудні 2010 року на виконання ініційованої Президентом України адміністративної реформи, Державна реєстраційна служба України пройшла етап становлення і нині демонструє динамічний розвиток, розширюючи сферу своєї діяльності, підвищуючи рівень надання послуг фізичним і юридичним особам, маючи на меті зробити службу сучасною і доступною для громадянина.*

Ця двоєдина формула вимагає концептуального переосмислення ролі та функцій служби, освоєння новітніх технологій і світового досвіду, їх застосування в несприятливих умовах посткризової економіки. І чи не найголовніше при цьому завдання — забезпечити кадровий потенціал служби шляхом відбору ентузіастів — тих працівників, які можуть творити і бачать перспективу, а також прагнуть успіхів у своїй професії.

В умовах нестабільної економіки глобалізованого світу та стрімкого ритму життя практично на марші доводиться програмувати і планувати роботу підрозділів та працівників служби, створюючи її організаційну вертикаль з розширенням та переосмисленням сфер і форм діяльності служби та її територіальних структур.

Важливим чинником успішної роботи Укрдержреєстру є його співпраця з інститутами громадянського суспільства, представники яких уже вдало провели установчі збори з формування нового складу Громадської ради (далі — Рада) при відомстві відпо-

відно до Постанови Кабінету Міністрів України №996 від 03.11.2010 року. Зазначимо, що попередній, перший склад Громадської ради, сформований 2011-го, продемонстрував творчу та ефективну співпрацю зі службою, рівень якої став прикладом для інших дорадчо-консультативних органів. Зберігши кадрову сталість, новий склад Ради продовжив інституційні напрацювання у формі чотирьох комісій, створених за напрямками діяльності чотирьох департаментів Укрдержреєстру: реєстрації актів цивільного стану, речових прав на нерухоме майно, юридичних осіб і фізичних осіб-підприємців, а також легалізації об'єднань громадян, реєстрації друкованих ЗМІ та інформаційних агентств. Новелою стало створення п'ятої комісії — з інформаційно-аналітичної роботи, яку очолив відомий практик Д. В. Александров. Згаданими вище комісіями відповідно керують повторно обрані їхні керівники попередньої каденції — досвідчені професіонали: кандидат юридичних наук В. В. Масюк, відомі юристи



Данило Курдельчук.

М. Г. Очкальда і М. С. Кожух, доктор юридичних наук В. С. Ковальський.

Тому можна стверджувати, що процедура перевиборів складу не припинила сталу планову роботу Ради, про що свідчить, наприклад, проведення за тиждень після виборів (26 вересня) круглого столу комісією з питань реєстрації речових прав на нерухоме майно, запланованого за ініціативи голови цієї комісії М. Г. Очкальди ще в попередній період. У Запоріжжі відбулася в такому самому алгоритмі конференція з питань реєстрації актів цивільного стану під егідою відповідної комісії, очолюваної В. В. Масюком, науковцем і практикуючим юристом із Харкова.

Поряд з активними членами Громадської ради, що продовжують плідну діяльність в її складі, зокрема, В. В. Богатирем, В. Ч. Свентицьким, Г. Г. Пампухою, Ю. М. Лозовським, М. В. Копейчиковим, з'явилися нові яскраві постаті громадського руху: І. В.

Головань, Г. І. Оліфер, О. А. Поліводський, творчий потенціал яких без сумніву дасть нові імпульси і забезпечить належний рівень роботи Громадської ради та її плідної співпраці з керівництвом Укрдержреєстру.

Доброзичлива і ділова атмосфера, творчий і креативний характер співпраці членів Громадської ради з працівниками служби стали запорукою позитивного результату розвитку Укрдержреєстру як органу влади, створеного для громадян, який намагається реальними справами підняти рівень послуг для людей, вбачаючи в цьому своє основне завдання. Прикладом таких дій може стати ініціатива укладення угоди між Укрдержреєстром і «Укрпоштою» про співпрацю з надання адміністративних послуг громадянам у формі, яка виправдала себе і впроваджена, наприклад, в США, Канаді, країнах Європи. Звичайно, не все складається ідеально, але, вважаємо, вектор руху обраний безпомилково, й належні результати обов'язково будуть.

Слід відзначити й активну позицію Міністерства юстиції України, яке підтримує ініціативи служби, як, наприклад, це було з пропозицією про створення порталу на базі трьох наявних окремих реєстрів: Єдиного державного реєстру, Єдиного ліцензійного реєстру та Реєстру документів дозвільного характеру — відповідний про-

ект подано Мін'юстом до Кабінету Міністрів України.

Видається, що Укрдержреєстр у нинішніх умовах розвитку інформаційних технологій у перспективі повинен набутти особливого статусу в державі, розширюючи спектр і вдосконалюючи рівень надання послуг юридичним і фізичним особам. У цьому сенсі службі мають бути підпорядковані інші основні реєстри в державі, як, наприклад, Єдиний державний демографічний реєстр, що перебуває у віданні Державної міграційної служби. Не вдаючись у деталі, відзначимо особливий процес його створення, що не завжди корелював законодавчі процедури, а з другого боку — «вразливість» його характеристики з точки зору європейських стандартів, щодо власне статусу, обсягу інформації, рівня захищеності тощо. За наявності в державі спеціальної Державної реєстраційної служби алогічним видається створення і функціонування Єдиного державного демографічного реєстру в сфері Державної міграційної служби. Важливо, що це означатиме економію сил і коштів у державі. Зазначимо, що йдеться про новостворювану загальнонаціональну реєстраційну службу, який апriori повинен бути у сфері відання, організаційного, методологічного і технічного забезпечення профільної в Україні реєстраційної служби.

Принагідно зауважимо, що при створенні цього реєстру принципово важливим видається й розширення сфер діяльності української державної служби. З певністю можна говорити про доцільність і правомірність передачі такого специфічного і багатовимірного реєстру саме Укрдержреєстру.

Безсумнівно, у відання Укрдержреєстру повинні бути передані і реєстраційні справи та проблеми Державного агентства земельних ресурсів — так краще стане всім: і обом відомствам, а головне — людині, що працює на землі-годувальниці.

Не хотів би, щоб склалося враження, що в діяльності системи Держреєстру немає недоліків і помилок — важливо те, як оперативний і предметно реагує сама Державна реєстраційна служба і Міністерство юстиції, до сфери якого належить Держреєстр, на виявлені порушення. Приклади такого реагування наведено в повідомленні урядового контактного центру щодо фактів неналежного ставлення працівників місцевих відділів реєстрації актів громадянського стану в різних регіонах України («Урядовий кур'єр» №198 від 29.10.2013, стор. 4).

Утім, проблем багато у всіх, а особливо в тих, хто працює творчо, з інтересом, прагне йти в ногу з життям, із прогресом. Такою сьогодні бачимо Українську державну реєстраційну службу і як представники громадськості маємо честь співпрацювати з цим органом виконавчої влади задля руху вперед, для блага людини і України.

**Данило КУРДЕЛЬЧУК,**  
голова Громадської ради при Державній реєстраційній службі України,  
президент Укрінюрколегії, заслужений юрист України.

## Від фахівця–законопроектувальника до законодавця

В Українській школі законотворчості Інституту законодавства Верховної Ради України розпочато черговий цикл занять навчального курсу «Законотворча діяльність». Як зазначив виконавець обов'язків директора Інституту законодавства Верховної Ради України, академік АПрН України Зайчук Олег Володимирович (на знімку), актуальним завданням сьогодення у сфері законотворення є підвищення рівня професіоналізму всіх учасників цього процесу — від фахівця-законопроектувальника до законодавця. Саме на виконання цього соціально важливого завдання спрямована діяльність Української школи законотворчості (далі — Школа), до слухачського складу якої наразі увійшли народні депутати України, їх помічники-



консультанти, представники секретаріатів комітетів і депутатських фракцій у Верховній Раді України тощо (усього 155 осіб). Для багатьох з них навчання стане першою сходинкою на шляху до оволодіння мистецтвом законотворення.

У процесі навчання слухачам, серед іншого, буде запропоновано брати участь в обговоренні актуальних питань, пов'язаних зі здійс-

ненням правової політики в Україні, правовими засадами діяльності українського парламенту, прогалинами і колізіями в національному законодавстві та шляхами їх подолання. Крім того, слухачі матимуть змогу отримати знання щодо основ законопроектувальної діяльності, мовно-термінологічних особливостей написання тексту законопроекту, застосування практики Європейського суду з прав людини в Україні тощо. З метою надання теоретико-методологічної допомоги в професійній діяльності слухачам по завершенні навчального курсу видаватиметься електронна версія доопрацьованого видання «Курс лекцій з питань законотворчості».

Запорукою ефективності навчального процесу є те, що викладачі

Школи — провідні науковці та практики. Їхні лекції підготовлені з урахуванням потреб слухачів, вони є унікальними авторськими розробками, а сам навчальний курс, що дає змогу отримати комплексні знання у сфері законотворення, не має аналогів серед курсів навчальних закладів України відповідної спеціалізації.

На користь ефективності діяльності Школи свідчать численні схвальні відгуки народних депутатів України, керівників органів державної влади та місцевого самоврядування, а також тенденція до зростання кількості охочих у ній навчатися. Наразі в Школі пройшли навчання та отримали сертифікати і свідоцтва про підвищення кваліфікації державного зразка понад 800 слухачів.

### ОФІЦІЙНО

#### ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про внесення зміни до статті 7 Закону України «Про державну соціальну допомогу малозабезпеченим сім'ям»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Абзац другий частини першої статті 7 Закону України «Про державну соціальну допомогу малозабезпеченим сім'ям» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 35, ст. 290; 2009 р., № 16, ст. 222; 2012 р., № 4, ст. 21) після слів і цифр «які досягли 80-річного віку» доповнити словами «фізичних осіб, які надають соціальні послуги».

2. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2014 року.

**Президент України**  
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,  
8 жовтня 2013 року.  
№ 618-VII.

**Шановні керівники підприємств, установ та організацій, фізичні особи-підприємці, які використовують найману працю, та фізичні особи, які не мають статусу підприємців і використовують найману працю!**

Доводимо до відома, що з метою забезпечення належної організації інформування, а саме надання повідомлень роботодавцями на адресу Управління виконавчої дирекції Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань у м. Києві про нещасний випадок у разі його настання, а також з метою своєчасної організації проведення розслідування в Управлінні цілодобово в автоматичному режимі працює факс **(044) 585-20-11**.  
Управління ВД ФССНВ у м. Києві  
<http://fsnv.kiev.ua>.



# Народ заслуговує на гідне і цивілізоване життя

## Заява ветеранів дипломатичної служби

*Як європейська держава за своїм географічним розташуванням, культурою і ментальністю, Україна йшла до відновлення свого місця в сім'ї європейських народів від дня здобуття нею незалежності 24 серпня 1991 року, долаючи численні перешкоди як внутрішнього, так і зовнішнього характеру.*

Нині в новітній історії нашої держави настає одна з надзвичайно важливих подій: 29 листопада у Вільнюсі на саміті глав держав Європейського Союзу та країн—учасниць програми Східного партнерства передбачається підписання Угоди про асоціацію включно з поглибленою та всеохоплюючою зоною вільної торгівлі між Україною та Європейським Союзом. Ми вважаємо, що ця історична подія небезпідставно розглядається як пер-

ший крок до набуття Україною повноправного членства в Євросоюзі.

Ми, ветерани дипломатичної служби, які протягом усіх років незалежності України обстоювали європейський вибір українського народу, усвідомлюємо ту велику відповідальність, що стоїть перед керівництвом нашої держави саме сьогодні, коли на нього чиниться політичний і економічний тиск з боку проімперських сил Росії та проросійських сил всере-

дині нашої країни, аби примусити Україну зійти з обраного нею курсу на євроінтеграцію, закріпленого в Законі про засади внутрішньої та зовнішньої політики.

Вболіваючи за майбутню долю своєї країни, ми заявляємо про повну підтримку зусиль керівництва держави, нашого Міністерства закордонних справ та інших державних структур, спрямованих на досягнення поставленої мети.

Ми вітаємо спільні кроки глави держави, уряду та Верховної Ради, які ведуть до якнайшвидшого ухвалення всіх документів, необхідних для гармонізації українського законодавства з європейським, і рішень,

які дозволили б зняти питання, які ще залишаються на порядку денному непростого переговорного процесу з ЄС. Всі ми повинні зрозуміти, що Україна не має права втратити той шанс, який їй надає сьогодні історія.

Спіраючись на свій багаторічний досвід практичної дипломатичної роботи, ми, як і більшість українського народу, усвідомлюємо надзвичайну важливість нинішнього моменту, добре розуміємо, що Україну чекають непрості випробування міцності її євроінтеграційних прагнень. Багато зроблено, але ще більше роботи попереду. Проте шляху назад немає.

Наш народ заслуговує на гідне і цивілізо-

ване життя, на гідне та авторитетне існування своєї держави у сучасному глобалізованому світі. Ми впевнені, що євроінтеграція створить для цього необхідні умови і можливості.

Цей курс не повинен викликати жодних сумнівів у тому, що повернення України до великої родини держав об'єднаної Європи відповідає її національним інтересам, сприятиме зміцненню гарантій суверенітету, незалежності та територіальної цілісності нашої Батьківщини.

**Надзвичайні і повноважні послы України**  
**Микола Макаревич,**  
**Борис Гудима,**  
**Юрій Костенко,**  
**Юрій Богасєвський,**  
**Олександр Божко,**  
**Ігор Грушко,**  
**Юрій Малько,**  
**Олександр Сліпченко,**  
**Ігор Турянський.**  
**Надзвичайні і повноважні посланники II класу**  
**Станіслав Лазебник,**  
**Володимир Чорний.**

### ПЛАНЕТА

## Шукають власника ікри!

Під час патрулювання державного кордону поблизу села Нижня Герасимівка на березі річки Велика Кам'янка прикордонники відділу «Краснодон» Луганського загону виявили чотири пакети, в яких були вміщені пластикові цебра, доверху наповнені... червоною ікром.



Вага делікатесу — 80 кілограмів. Зараз правоохоронці з'ясовують, як цінний продукт опинився на березі річки і кому він міг належати.

**Алла АНТИПОВА.**

Луганськ.  
**На знімку: «нічийна» ікра.**  
Фото прес-служби  
Луганського прикордонзагону.

## Могили наших земляків у Польщі будуть доглянуті

Голова Волинської облдержадміністрації Борис Клімчук підписав доручення «Про упорядкування, догляд та підтримання у належному стані місць української пам'яті і поховання жертв війни та політичних репресій на кладовищах Люблінського воєводства Республіки Польща».

Цими днями в польському місті Холм з приводу спільного догляду поховань побувала делегація з Ковеля, яку очолив заступник міського голови Ігор Прокопів. Волиняни відвідали старе православне кладовище на Княжій горі. Нині воно розташоване на території римо-католицької парафії базиліки Різдва Пресвятої Богородиці, а починалося — біля православного храму. Деякі із збережених могил датуються кінцем XIX століття. Є тут поховання прем'єр-міністра уряду Української Народної Республіки в еміграції (1921 — 1922 роки) Пилипа Пилипчука.

Оскільки Холм і Ковель є містами побратимами, то досягнуто домовленості про спільний догляд за місцями поховання православних у Польщі і римо-католиків — в Україні.

— Ми домовилися з владою Холма про співпрацю в цій святій справі, а також обговорили питання щодо реконструкції пам'ятника Пилипу Пилипчуку, — сказав Ігор Прокопів.

Зауважимо: питання догляду за православними кладовищами на території Республіки Польща було порушене на Форумі українських громад Білорусі і Польщі в Луцьку 22—23 жовтня цього року. Як бачимо, — перші кроки вже зроблено.

**Микола ЯКИМЕНКО.**

Волинська область.

## Словаки модернізують котельні

Словацька компанія «Графобал Груп Енерджі ЮА» планує інвестувати 50 мільйонів євро в модернізацію об'єктів теплопостачання Криму. У рамках Чорноморського економічного форуму, що відбувався в Ялті, меморандум про це підписали Голова Ради міністрів АРК Анатолій Могилюв і генеральний директор компанії Мартін Байер.

Реалізація проекту розпочнеться одразу в декількох районах автономії. «Словацькі партнери готові до будівництва сучасних котельень, а також модернізації мереж теплопостачання в Сімферопольському, Красногвардійському, Джанкойському районах, Євпаторії та інших населених пунктах», — пояснив заступник Голови Ради міністрів АРК Азиз Абдуллаєв. Уже наступного року в реалізацію таких проектів компанія планує інвестувати близько двох мільйонів євро.

**Сергій ВИННИК.**  
Крим.

### ФОТОФАКТ

*У столиці Китаю — Пекіні — відбувся дипломатичний благодійний базар, у якому взяли участь понад 100 представництв, у тому числі й посольство України в КНР, стенд якого був дуже популярний завдяки вишиванкам і делікатесним закускам із салом.*

Фото Ольги ТАНАСІЙЧУК  
(Укрінформ).



## Черги вантажівок «розсмокталися»

Ситуація із проходженням вантажних автомобілів на україно-російському кордоні, де наприкінці минулого тижня утворилися величезні черги, стабілізується. «Зараз черг уже немає, — запевнила кореспондента «Голосу

України» начальник відділу зв'язків із громадськістю та ЗМІ Головного управління Міндоходів у Донецькій області Оксана Правдівцева. — Перед міжнародним пунктом пропуску «Новоазовськ» на ранок понеділка перебували

14 вантажних автомобілів, безпосередньо на пункті — жодного, перед міжнародним пунктом пропуску «Успенка» — лише кілька авто. З нашого боку оформлення вантажів відбувалося у звичному режимі, без затримок».

В управлінні не змогли відповісти на запитання, з чим пов'язано зменшення черги, — чи то перевізники терміново оформили нові документи, чи то розвернули вантажні фури. **Як уже писав «Голос України»,** після запро-

вадження Російською Федерацією нових правил перевезення та страхування вантажів на кордоні утворилися довгі черги «дальнобійників», для яких нововведення виявилися несподіванкою.

**Ліна КУЩ.**

### ФОТОФАКТ

*На південнокорейському скелястому острові Докдо відбулося костюмоване шоу, під час якого артисти продемонстрували зразки традиційного народного одягу.*

Фото Yonhap/Укрінформ.



## На час зйомок Чортків став румунським

Старовинні вулички райцентру Чортків, який нещодавно набув статусу міста обласного підпорядкування, облюбував грузинський режисер фільму «Урсус» (латинською — ведмідь) Отар Шаматава. Це спільний проект кінематографістів Болгарії, Грузії, Німеччини та України. Одну з головних ролей виконує український актор Богдан Бенюк. Всі події, що розгортаються у фільмі, пов'язані із старим ведмедем Чопою, якого у зв'язку з громадянською війною у Грузії

намагаються вивезти до Німеччини.

На роль урсуса Чопи «запросили» клишоногого з Іспанії. На будинках вулиці від міської ратуші до домініканського собору Святого Миколая у центрі Чорткова з'явилися написи латинською. Фрагменти фільму, відзняті тут, відображають пригоди головних героїв у Румунії. Зйомки відбуваються і в інших населених пунктах області.

**Любов ЛЕВИЦЬКА.**  
Тернопільська область.



Студенти і викладачі Дубенського медичного коледжу виручені 4 тисячі гривень за солодощі, які вони спекли власноруч, переказали для потреб пацієнтів Дубенського хоспісу, **повідомляє наш читач із Млинова Рівненської області Євген Цимбалюк**



У Черкасах заплановано створення з кольорової тротуарної плитки кількасотметрової Георгіївської стрічки. З міського бюджету на цей задум буде виділено 1,5 мільйона гривень, **інформує наш власкор Лідія Титаренко**

# Техогляд ще не повернули, а водії уже проти

*В Україні знову заговорили про можливе повернення обов'язкового технічного огляду для усіх транспортних засобів. Цього разу, щоправда, розмови ці починають не чиновники чи народні депутати, а автомобільні експерти.*

За їхніми словами, рушійною силою для повернення до поголівного ТО може стати підписання угоди про Асоціацію з ЄС. «На інтернет-сайті уряду опубліковано проєкт угоди про Асоціацію із ЄС зі списком додатків, в яких зазначається, до яких саме директив приєднується Україна. У ньому зазначено і директиву №2009/40/ЄС про перевірки придатності до експлуатації автомобілів та автопричепів», — розповів учора під час прес-конференції Олег Назаренко, голова правління Всеукраїнської асоціації автодилерів та імпортерів. За його словами, якщо угоду таки буде підписано, то це може стати приводом для спроб реанімувати обов'язковий техогляд.

Щоправда, на думку ще одного експерта автомобільного ринку Миколи Росліченка, передумов для повернення до

цієї норми нині немає. Мовляв, і так водії зобов'язані перевіряти технічний стан транспортного засобу перед виїздом. Так само, буцімто, прописано і відповідальність за пересування на несправному авто. «Усе, що потрібно для регулювання цього питання, уже є в законодавстві. А повернення до обов'язкового ТО може відновити корупційні схеми», — застерігає Микола Росліченко.

І справді, повернення норми про обов'язковий технічний огляд усіх автомобілів — нічне жахіття для більшості автовласників. Принаймні, у тому вигляді, в якому він існував раніше. У пам'яті багатьох й досі є спогади про черги, витрачені нерви та вимушені «матеріальні подяки» правоохоронцям.

— Як у пісні співається, той день я не забуду ніколи: черги, псевдо-

перевірки, згайні нерви. Лише одного разу намагалася сама пройти техогляд, без блату та хабарів. Згайяла купу часу. Потім користувалася послугами спеціальної фірми, яка за «символічну плату» усе робила за мене. При цьому навіть не бачачи моє авто в очі. Якщо нам хочуть повернути такий техогляд, чи точніше кажучи — його повну профанацію, то я категорично проти, — каже киянка Тетяна Олександрівна. І з нею, найімовірніше, погодяться чи не всі водії.

## ДО РЕЧІ

**Свого часу експерти підрахували: більшість українців просто купують талони ТО, доплачуючи понад офіційно встановлених сум 20—30 доларів. За рік оборот таких неофіційних платежів міг сягати мільярда гривень.**



Вигоду від скасування ТО побачили й у владі. У жовтні цього року Ірина Акімова, перший заступник голови адміністрації Президента України, заявила: лише скасування цієї норми зберегає в кишені громадянина 800—1000 гривень на рік.

Тим часом Олег Назаренко сподівається, що від підписання угоди про Асоціацію Україна візьме

найкраще. І якщо норма про техогляд таки повернеться, то проводитимуть його, як у цивілізованих країнах: не з метою наповнити бюджет чи ж чийсь кишені, а задля забезпечення безпеки руху. Бо від стану авто, за великим рахунком, залежить життя учасників руху. Але чи всі водії це усвідомлюють?

Нагадаємо, норму про

проходження обов'язкового технічного контролю усіма легковими автомобілями, причепами, мотоциклами та мопедами було скасовано 2011 року. Відтоді обов'язковим техогляд залишається лише для обмеженої групи транспортних засобів.

**Тетяна СУВОРОВА.**  
**Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.**

## На штрафмайданчиках ціни вищі в 60 разів

Їх встановило Державне підприємство МВС «Інформ-Ресурси», яке надає платні послуги з тимчасового зберігання затриманих транспортних засобів на спеціальних майданчиках та стоянках, які перебувають у постійному користуванні УДАІ в області. У перші три дні перебування транспорту на таких майданчиках за кожну добу власникам вантажівки чи автобуса потрібно запла-

тити триста гривень, а легкових автомобілів чи мототранспорту — відповідно 150 та 70 гривень. Якщо строки розтягуються до місяця, суми становлять відповідно 150, 60 та 20 гривень. Водночас протягом першого півріччя середня вартість послуг з тимчасового зберігання транспортних засобів на стоянках обласного центру залежно від типу транспортного засобу становила від п'я-

ти до десяти гривень за добу. Тому максимальні показники на стоянках ДАІ у 60 разів перевищують мінімальні ціни на звичайних майданчиках.

Через те, що відомче міліцейське підприємство на ринку послуг з тимчасового зберігання затриманих транспортних засобів є монополістом, воно встановило такі захмарні тарифи на спеціальних майданчиках. Розгляд цієї справи розпочало територіальне відділення Антимонопольного комітету.

**Ірина КОЗАК.**  
Хмельницький.

## У Кузнецовську — пора новосіль

Із вручення генеральним директором Рівненської АЕС Павлом Павлишиним ордера на квартиру Дмитру та Марині Зінченкам (**на знімку**), чий трудовий стаж на станції сягає тридцяти

років і які виховують двох дітей, розпочався у Кузнецовську сезон новосіль. Пара радіє, що житло отримала безплатно, хоча й із вторинного ринку. Зате у сусідньому будинку мешкають бать-

ки Дмитра. А за тиждень ордери на квартири у шойно збудованому будинку поліпшеного планування отримають ще 32 родини атомників.

**Олександра ЮРКОВА.**  
**Фото Іванни КОВБ.**



## Митниця скорочує паперовий документообіг

На Закарпатті митні платежі щодня приносять бюджету понад 6 млн. грн. — на дев'ять відсотків більше, ніж торік. За словами начальника Чопської митниці Міндоходів Сергія Харченка, таких результатів досягнуто завдяки зниженню адміністративних бар'єрів, модернізації послуг та впровадженню інформаційних технологій. Усе це сприяє зменшенню паперового документообігу і скороченню часу митного оформлення. Зокрема, нинішнього року оформлено майже 74 тисячі митних декларацій, з яких 67 тисяч — в електронному варіанті, а це 91 процент від загальної кількості.

Приємно й те, що на оформлення митної декларації витрачається 49 хвилин проти минулорічних 67. Тому й спостерігається позитивне ставлення бізнесу до сучасного формату митних процедур, які дають змогу підприємцям скоротити часові й фінансові витрати на ведення зовнішньоекономічної діяльності.

**Василь НИТКА.**  
Закарпатська область.

## Чиновник упіймався на хабарі

Краматорський суд оголосив вирок керівнику відділу міської ради, якого звинувачено в отриманні хабара від приватного підприємця. За інформацією прес-служби прокуратури області, посадовець вимагав 5000 доларів за сприяння у продовженні оренди дитячого спортивного клубу. Передача грошей відбу-

## КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

валася вдома у чиновника, де його на гарячому затримали правоохоронці.

Суд підтримав позицію державного обвинувачення — представника прокуратури області. Визнав керівника відділу винним у скоєнні тяжкого посадового злочину і засудив до шести років позбавлення волі.

**Ліна КУЩ.**  
Донецька область.

## ЦИФРА

**5330**  
**севастопольців**  
**одержали нинішнього року соціальну допомогу з міського і державного бюджету. Серед них — ветерани війни і праці, багатодітні матері, інваліди.**

**Микола МАГДИЧ.**

## Земля відійшла державі

Понад 600 гектарів землі повернули в державну власність у Красноокнянському районі на Одещині. Таке рішення за позовом прокуратури до райдержадміністрації ухвалив окружний адміністративний суд.

«Суд установив, що майже 640 га державної землі, нормативна вартість якої понад 12 млн. грн., було передано в оренду з порушенням вимог чинного законодавства і без розробки проєктної документації», — розповіли «Голосу України» у прокуратурі Одеської області.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**  
Одеська область.

## Рекорд здорового дихання

В Івано-Франківську встановили черговий рекорд України в категорії «Масові заходи». Протягом 15 хвилин понад 370 учнів в одному приміщенні (манежі місцевого коледжу фізичного виховання) одночасно виконували дихальну гімнастику.

Рекорд встановили напередодні Всесвітнього дня боротьби з пневмонією. Його учасниками були школярі із семи загальноосвітніх навчальних закладів міста. Ініціатором проєкту виступила Лідія Сенюта, головний спеціаліст з педіатрії департаменту охорони здоров'я Івано-Франківської ОДА. Вона повідомила, що мета цього рекорду — відродження лікувальної фізкультури в реабілітації після простудних захворювань (гострих бронхітів, пневмоній) в умовах стаціонарів та на амбулаторному етапі, а також впровадження 15-хвилинної дихальної гімнастики в школах.

**Галина БРУХАЛЬ.**

Івано-Франківська область.

## У Львові евакуювали суди

Після анонімного повідомлення про замінування Львівського апеляційного та Апеляційного адміністративного суду з приміщень евакуювали 370 осіб. Але вибухівки на вулицях Соборній та Саксаганського, де розташовані суди, не знайшли. Це вже 15-те з початку року неправдиве анонімне повідомлення про замінування у Львові.

**Богдан КУШНІР.**  
Львівська область.



## Придніпровська магістраль святкує ювілей

На Дніпропетровщині урочисто відзначили 140-річчя Придніпровської залізниці. До Катеринослава (нині — Дніпропетровськ) перший поїзд прибув у листопаді 1873-го, коли відкрилося сполучення між станціями Лозова та Олександрівка (нині — Запоріжжя) з гілкою в місто на Дніпрі. Сьогодні Придніпровська залізниця, протяжність колійної мережі якої — понад три тисячі кілометрів, щорічно перевозить близько восьми мільйонів пасажирів. Магістраль постійно модернізується, тут впроваджено швидкісний рух між столицєю, містами-мільйонниками та Кримом. Тільки останнім часом оновлено вокзал у Сім-

ферополі, де реконструйовано автодорожній міст і побудовано нові платформи для приміських поїздів, введено в експлуатацію сучасний вокзал і на станції Рокувата Криворізької дирекції залізничних перевезень. Запорукою ефективної роботи магістралі, що обслуговує весь промисловий комплекс регіону, є технічне переозброєння та підготовка високопрофесійних кадрів. Саме людина — у центрі уваги керівництва підприємства. Тут зберегли і успішно розбудовують відомчі лікарні, санаторії та бази відпочинку. Майже у 93 відсотків працівників є медичні страхові поліси, завдяки яким під час лі-



**Залізничники на урочистостях.**

кування вони мають 50-відсоткові пільги, а пенсіонерам надається медична допомога безплатно, — підкреслив начальник залізниці Ігор Гладких. «На Дніпропетровщині налагоджено діалог між владою та підприємства-

ми області, — сказав під час урочистостей перший заступник голови ОДА Анатолій Крупський. — Придніпровська залізниця — це яскравий приклад реалізації соціального партнерства». Він зазначив, що від стабільного функціонування всіх ла-

нок залізничного транспорту безпосередньо залежать динамічний розвиток економіки нашої країни, зміцнення міждержавних та міжнародних зв'язків.

**Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.**  
Дніпропетровська область.  
**Фото прес-служби ОДА.**

## Ніч була незвичайною — булгаковською



**Луганська державна академія культури і мистецтв спалахнула вогнями. Тут відбулася «Булгаковська ніч» — інтерактивний перформанс у рамках освітньої програми ЛДАКМ «Естет», де зібралися персонажі знаменитого письменника.**

Студенти та викладачі суворо дотримувалися дрес-коду і прийшли в костюмах 20—30-х років минулого століття. Вокалісти академії зустрічали їх романсами, популярними в ті часи. А зануритися в атмосферу магії театру «Вар'єте» глядачам допомогли букети з жовтих квітів, залишені на кріслі для кожного учасника. Ось так другокурсники спеціалізації «Опера-

торська та фотомайстерність» продемонстрували свій творчий проект «Персонажі Булгакова». На сцені пройшли вистави у формі відкритих репетицій за творами письменника «Майстер і Маргарита», «Зойчина квартира».

**Алла АНТИПОВА.**  
Луганськ.  
**На фото: учасники перформанса.**  
**Фото прес-служби ЛДАКМ.**

## У Миколаєві відкрився парк «фігурного катання»

У Корабельному — великому спальному районі Миколаєва — урочисто презентували першу чергу молодіжного парку спорту. Менш як два місяці знадобилося, щоб пустир перетворився на сучасний спортивний комплекс. Тепер тут збираються з усього міста шанувальники «фігурного катання» на велосипедах, скейтах, роликах.

— Це справді дуже важлива подія. Якщо молодь захоплюється спортом, значить, у нашої країни є майбутнє. Мені здається, що Миколаїв став одним з лідерів в Україні з будівництва та реконструкції спортивних, дитячих споруд, — підкреслив на відкритті парку народний депутат України Артем Ільюк.  
**Ірина НЕЖИГАЙ.**  
Миколаїв.

## Президента просять врятувати Каховське море

Каховське море помирає. З проханням його врятувати низка громадських організацій та науковців Запоріжжя звернулася до Президента України Віктора Януковича. Голова правління Центру соціальних ініціатив «Укртерра» Ігор Резников та керівник регіонального навчального центру «Екологія» Володимир Сарабєв на прес-конференції наголосили — ситуація набула масштабів екологічної катастрофи.

За два десятиліття бюджетного «невтручання» у підтримання екосистеми Каховського водосховища (що в умовах зарегульованості Дніпра

цілим каскадом електростанцій просто неприпустимо) значні площі водойми перетворилися на болото. Мине ще десяток років, і не тільки прилеглі до неї Запорізька, Дніпропетровська та Херсонська області, а й увесь Південь України залишиться і без води, і без риби.

Нині ціна питання — усього 30 мільйонів гривень, яких і досі не можуть знайти в бюджеті. Якщо час буде втрачено, на розв'язання проблеми доведеться шукати мільярди — і вже у твердій валюті.

Першочерговим заходом науковці називають

зариблення акваторії. Але потуги ентузіастів — це крапля в морі. Суттєво поліпшити ситуацію на Каховці могло б створення на базі біостанції ЗНУ інкубаційного цеху з виробництва п'яти мільйонів мальків на рік. В акваторії Каховського водосховища доведеться створювати й цілу систему наливних островів. Це заради поглиблення русла і підвищення проточності водоймища, і водночас — задля скорочення площі водного дзеркала і обсягів випаровування.

**Леонід СОСНИЦЬКИЙ.**  
Запоріжжя.

## Оздоровлять Куяльницький лиман

Стартували роботи з прокладання трубопроводу, яким вода із Чорного моря закачуватиметься в Куяльницький лиман, що опинився на межі повного висихання. Як розповів «Голосу України» заступник голови Одеської області Валерій Матковський, несподівана допомога в розв'язанні найгострішої екологічної проблеми регіону прийшла з... минулого.

— Знаючи люди підказали, що частина труб, прокладених ще в радянський час, в 60-ті роки минулого століття, збетонувалися, — говорить Вале-

рій Матковський. — За допомогою спеціального робота ми провели дослідження і з'ясували, що більша частина трубопроводу — у відмінному стані. Особливо важливо, що збереглася та його ділянка, яка проходить під залізничним полотном. До кінця тижня плануємо закінчити укладання 120-метрового відрізка, що потребує заміни труб.

До листопада 2014 року будівництво трубопроводу, що з'єднає море та Куяльницький лиман, буде завершено. Також за цей час планується розчистити річку Великий Куяльник — головну вод-

ну артерію, що живить унікальну водойму. «У військових є спеціальна установка БАТ для риття окопів, вона дасть змогу досить швидко домогтися бажаного», — повідомив Валерій Матковський.

Операція з порятунку Куяльницького лиману, де є запаси еталонної лікувальної грязі, триватиме два роки. При цьому один погонний метр труби, виготовлений російською компанією, стане в 2500 гривень. Усього на інженерні споруди витратять близько 50 мільйонів.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**  
Одеська область.



**ФОТОФАКТ**

**На центральній площі Львова — Ринок — відбулося театралізоване дійство «Львів — столиця ЗУНР».**

**Фото Євгенія КРАВСА.**

### НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

#### ...екс-обранця застрелили на полюванні

Під час полювання на кабанів у Перемишлянському районі загинув колишній депутат Львівської міськради і бізнесмен Андрій Панас. Один із мисливців, почувши шум у заростях, вистрелив і влучив у свого колегу. Трагедія трапилася в суботу близько 15:00. Постріл був смертельним — куля влучила в сонну артерію.

Як повідомили у відділі зв'язків з громадськістю ГУ МВС у Львівській області, 53-річний львів'янин вистрелив у товариша випадково. За цим фактом розпочато кримінальне провадження за ст. 119 КК України — вбивство через небережність.

Як розповідають очевидці, бізнесмен залишив свій «номер» і відійшов у бік. Це грубе порушення правил полювання. Усі деталі пригоди вивчає оперативно-слідча група.

У Львівській області цього року це вже третє вбивство з небережності на полюванні.

Андрія Панаса кілька разів обирали депутатом Львівської міськради, останнього разу — за списком партії «Реформи та порядок». Він займався ресторанным і будівельним бізнесом. За його сприяння було споруджено пам'ятник Ромео і Джульєтті, що стоїть неподалік Львівської опери — нині це улюблене місце відпочинку львів'ян.

**Богдан КУШНІР.**

Львівська область.

#### ...на річці Південний Буг відновили зруйнований міст

Відкрито рух транспорту відновленим понтонним мостом через річку Південний Буг між селами Воробіївка і Новомиколаївка Немирівського району.

Навесні цього року крига зруйнувала єдину в цьому районі водну переправу. Її реконструкцію здійснили силами аварійно-рятувального загону спецпризначення управління Держслужби з надзвичайних ситуацій у Вінницькій області. Спочатку рятувальники за участю водолазів підняли з дна річки так звані понтонні пари. Порожнини заповнили пінопластом, виконали зварювальні, фарбувальні та інші роботи. «На відновлення переправи витратили трохи більше одного місяця, — каже керівник відділу зв'язків з громадськістю та ЗМІ обласного управління Держслужби з надзвичайних ситуацій Олександр Кутувий. — Щоб прискорити роботи, упродовж цього часу особовий склад загону проживав у польових умовах на березі річки».

**Віктор СКРИПНИК.**

Вінницька область.

#### ...біля рейок виявили «ЛИМОНКИ»

На залізничному перегоні Тернопіль—Велика Березовиця перехожий побачив гранати, про що повідомив транспортну міліцію і службу з надзвичайних ситуацій. При детальнішому обстеженні місця піротехніки виявили 115 гранат Ф-1 часів Другої світової війни. Вони перебували всього за 2,5 метра від залізничного полотна. На час вилучення боєприпасів рух поїздів на перегоні було припинено.

Артилерійський снаряд калібру 152 мм під час проведення земляних робіт знайшли і при в'їзді в село Ішків Козівського району. Загалом з початку року на Тернопільщині виявлено і знешкоджено понад 600 вибухонебезпечних предметів.

**Любов ЛЕВИЦЬКА.**

Тернопільська область.





**29 жовтня.** Під час робочої поїздки у Рівне Голова Верховної Ради України Володимир Рибак відвідав, зокрема, Рівненський обласний перинатальний центр. Цінний подарунок (годинник) з рук очільника парламенту отримав акушер-гінеколог завідувач відділення патології вагітних Віталій Липний.



**28 жовтня.** Ужгород. Мітинг школярів із вимогами повернути осінні канікули, які були скасовані рішенням ужгородського виконкому.



**30 жовтня.** На столичному майдані Незалежності стартувала підписна кампанія за проведення всенародного референдуму на підтримку євроінтеграційного курсу України.



**1 листопада.** У столичному Українському домі в рамках національної виставки дитячого малюнка «Я хочу жити в якісному світі» відбулося нагородження переможців.

**31 жовтня.** Запоріжжя. Затримання умовного злочинця під час складання іспитів міліціонерами-кінологами.

**3 листопада.** Завершився чотириденний фестиваль моди «Donetsk Fashion Days», відкриття якого відбулося у терміналі міжнародного аеропорту «Донецьк».



**2 листопада.** Прем'єра нової української програми «Полум'я та лід» від столичного колективу «Корона» у Львівському державному цирку.





# «Мессершмітти» над Троєщиною

## Киянам нагадали, як визволяли столицю 70 років тому



ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Завдання історики й військові поставили собі дуже непросте. Відтворити переправу через Дніпро з використанням шлюпок, баркасів, наведенням понтонних мостів під вибухи артилерії, та ще й залучаючи танки, мотоцикли, кавалерію і навіть авіацію, надзвичайно складно. Адже питання не лише у тому, що всю цю раритетну техніку і зброю належало довести до робочого стану і дати в руки компетентним учасникам, та ще й необхідно було забезпечити безпеку глядачів. А подивитися на форсування Дніпра, завдяки привабливій рекламі і гарній погоді, прийшли тисячі киян, які взяли у щільне коло місце проведення битви. Проте організатори впоралися із завданням: Червона Армія успішно захопила лівий берег, а гості фестивалю отримали винятково позитивні емоції.

Щоб встигнути поспілкуватися з учасниками до того, як вони займуть свої «бойові» позиції (хто — у шлюпках, а хто — в окопах), кореспондент «Голосу України» вирішила провести розвідку

рег належав фашистам). Атмосфера була святкова, і «німець» замість того, щоб охороняти ввірений йому шлагбаум, із задоволенням фотографувався з усіма охочими.

Саме тут удалося підкараулити голову чеської делегації Радима Храста, який представляв міністерство оборони Чеської Республіки. До речі, на фестивалі приїхали військово-історичні клуби з Росії, Білорусі, Естонії, Литви, Латвії, Болгарії, Ізраїлю, Німеччини, Франції, США та Польщі. «Чехи та словаки теж брали участь у визволенні центру Києва. Тому це — данина пам'яті предкам, які тут воювали. Крім того, багато хто з нас — ветерани вже сучасних воєн, які цікавляться історією», — пояснив Радим Храст причини, що спонукали його приїхати.

А довкола місця битви кипіла торгівля. Продавали, до слова, не лише пірижки, а й товари, які можуть зацікавити тих, хто захоплюється історією Другої світової. Були тут гудзики, пілотики, ушанки, форма, обмундирування тих часів. Проте автора цих рядків, зі зрозумілих причин, найбільше зацікавив номер газети «Правда» за 7 листопада 1943 року, точну копію якого роздавали безплатно. На першій сторінці — доповідь товариша Сталіна, яку він виголосив на вчорашньому засіданні

Московської Ради депутатів трудящих із партійними та громадськими організаціями міста Москви, а також указ Президії Верховної Ради СРСР про нагородження вождя орденом Суворова I ступеня «за правильне керівництво операціями Червоної Армії». На другій сторінці — продовження доповіді та наказ Сталіна.

до вміщено оперативне зведення «Від радянського інформбюро» (читаючи ці слова сам собою згадався голос Левітана), яке повідомляло про визволення не лише Києва, а й околиць. Знайшлося місце й для замітки авторства Франкліна Теодора Рузвельта, й дуже тенденційного репортажу з того самого вчорашнього

Кількість охочих побачити реконструкцію в останні хвилини перед початком, стала такою, що хлопчачи, аби хоч щось углядіти, рясно обліпили дерева (на знімку вгорі праворуч). Глядачі настільки щільно обступили всю лінію форсування (від кромки води аж до останнього укріплення), що ті, хто запізнився, могли побачити лише авіацію та почути гуркіт артилерії. До речі, пілоти показали справжній клас. Демонструючи бій у повітрі, вони довели, що наші військові здатні впоратися з будь-якою технікою. Навіть часів



І лише, як кажуть журналісти, у підвалі третьої шпальти (тобто у самісінькому низу) розміщувалась маленька замітка про те, що визволено Київ. Такі були пріоритети. Зате порадувала остання сторінка. Там нарешті бу-

засідання, який зводився до того, як і скільки разів пролунало «Ура товаришу Сталіну». Одне слово, повчальне читання.

Тим часом наближався початок фестивалю. До того, як з-за острова з'явилися перші човни з червоноармійцями, автор цих рядків вдалося поспілкуватися з представниками клубу «Червона Зірка». З'ясувалося, що входять до нього не лише історики (хоча саме вони здійснюють титанічну роботу з пошуку інформації, розробки сценаріїв реконструкції тощо), а й механіки, які лагодять техніку і завдяки яким мотоцикли, автомобілі, танки їздять, немов забувши, що їм уже сімдесят років. «Ви думаєте «Пантера» сама поїде?», — запитує механік Ярослав. «Ми все це відновлюємо, ремонтуємо. Он бачите той окоп — моїх рук справа», — гордо каже він і зникає за міліцейським кордоном.

Другої світової. Водночас постріли артилерії, повітряний бій перенесли всіх глядачів у ті часи. Коли пролунали перші вибухи, а літаки один за одним пролетіли мало не над головами, стало моторошно навіть сьогодні, коли всі розуміли, що це просто вистава, а набой — холості. Страшно подумати, як почувалися червоноармійці тоді, 1943-го, коли бій був справжній та ще й погода стояла «якраз для переправи» — мінус п'ять і дощ зі снігом.

Так, завдяки цьому фестивалю, покоління, що не знали війни, змогли хоча б на якусь соту частку відчутти героїзм та відвагу тих фронтників, які визволили Київ. За оцінками різних істориків, під час битви за місто-герой 1943 року своє життя поклали понад 400 тисяч військових.

Маргарита СОКОЛОВСЬКА.

На знімку внизу праворуч: фронтовик вітає учасників бою.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.





# І став хутір примарою

# РЕАЛІЇ

A black and white photograph of three elderly people sitting outdoors. On the left, a man wearing a cap and a dark jacket sits on a wooden crate. In the center, a woman wearing a headscarf and a dark top with a light-colored apron sits on the ground. On the right, an older woman wearing a headscarf and a light-colored dress sits on the ground. They are all smiling at the camera. The background consists of a wooden fence and some foliage. The ground is covered with grass and small plants.

**Понад 3,1 мільйона тонн зерна вже зібрали на Кіровоградщині, повідомляє наш власкор Петро МЕЛЬНИК**



# Вимираючий вид

## Чому зазнають фіаско спроби відродити вівчарство на Херсонщині

### ТЕНДЕНЦІЇ

Коли влада Херсонщини веде мову про розвиток вівчарства, і з подачі обиради та облдержадміністрації з великою помпою та розголосом створює громадське об'єднання «Вівчарство Херсонщини», керівники агрофірм тільки скептично посміхаються. І пропонують відвідати будь-який ринок обласного центру, щоб звірити ефективність цього розвитку з цінами на баранину. А вони шокують: чи не вперше за всю історію української незалежності баранину в Херсоні, де мешканців колись було стільки ж, як і овець (понад мільйон за часи Союзу), вже продають не дешевше від свинини — до 60 гривень за кілограм! Покупці обурюються, а в селян пояснення готові: овець вирощувати немає де, і немає за що.

### Галузь підтримують... мудрими порадами

— Ще на початку 2000-х років держава дотувала вирощування племінних овець — на кілограм немитої вовни нараховували по п'ять гривень, на вівцематку — по сто. Однак протягом останніх двох років з державного чи обласного бюд-

вариства «Червоний чабан» Віктор Дзяткевич. — Оскільки попиту на шерсть немає, а за баранину перекупники пропонують по 15 гривень за кілограм, що менше від собівартості, вирощування навіть племінних овець стало збитковим. Нинішнього року наші збитки на утриманні отар становлять до двох мільйонів гривень, і компенсує їх господарство тільки за рахунок інших видів



дя н - ських часів було 25 тисяч. Та й весь наш Каланчацький район тримав 92 тисячі овець — більше, ніж зараз вся область!

### На пасовищах — як на попелищі

Втішаючи чабанів-атагасів, херсонські чиновники розповідають про «дуже перспективні» перемовини то з Агенцією міжнародного розвитку США, що начебто збирається допомогти налагодити ділові контакти з зарубіжними покупцями елітної вовни асканійських мериносів. На інвестиційних форумах гуляє оптимістична новина про якихось багатих арабських інвесторів, готових «вже незабаром» придбати обладнання для переробки херсонської баранини та її експорту на Близький Схід. Звучить обнадійливо, та керівники тваринницьких підприємств і ті ж чиновники, котрі зважуються говорити правду, вказують на обставини, що ставлять реалізацію цих проектів під сумнів.

Приміром, продаж баранини до країн Магрибу та Близького Сходу й конкуренція з австралійськими та новозеландськими поставальниками — ідея за-

ман - лива: попит н а м'ясо великий, грошей у покупців досить. Але багаті араби зацікавлені в так званій халяльній баранині — м'ясі овець, які їдять траву екологічно чистих пасовищ, а не комбікорм у кошарах. А в нас уже

**ДОСЛІВНО**  
Заступник директора департаменту агропромислового розвитку Херсонської облдержадміністрації Надія Ланкіна: **«Площа пасовищ та природних сіножатей на Херсонщині — 154 тисячі гектарів землі. Начебто багато, але це багатство розділено на клаптки — де в оренді у фермерів та сільгосппідприємств, де в резерві сільрад. Власникам великих отар просто нема де розвернутися: їм треба домовлятися з власниками земельних ділянок, у яких на угіддя можуть бути свої плани».**

фактично нема тих пасовищ, що чверть століття тому. У «Червоному чабані» випасів залишилося 500 гектарів, а ще в 1990-х роках було до п'яти тисяч гектарів. Все порізали на клапт і та розпакували, і зібрати ці шматочки докупити в сотень господарів ой як складно. Те саме — в масштабах усього таврійського степу!

Керівник легендарного «Червоного чабана» Віктор Дзяткевич, котрий усе життя віддав вівчарству, дуже сумнівається, що від-

виховуючи нову чабанську зміну. Бо інакше за кілька літ буде більше шансів зустріти у таврійських степах кенгуру, аніж овець — морозжене м'ясо австралійських сумчастих в Україні вже продається дешевше від нашої баранини. Але про це організатори помпезних інвестиційних форумів та засновники «скороспілих» громадських об'єднань — ані пари з вуст.

**Сергій ЯНОВСЬКИЙ.**  
Херсонська область.  
**Фото Галини КВІТКИ.**



Ганна Карачун показує квитанції про сплачені гроші.

### На руках — лише квитанції

А ось що розповів учитель школи з села Лазарівка цього самого Брусилівського району Володимир Голобородий: — Тридцять два вчителі, переважно пенсіо-

нери, заплатили за приватизацію землі представникові «Поліського краю» 45 тисяч гривень. Тепер, хоч і не один рік минув, маємо на руках лише квитанції. І ні державних актів, ні наших кровних коштів. Як таке сталося? Виконував доручення педколективу. Збирав від

кожного копії паспортів, заяви, гроші. І що примітно: поки займався цією відповідальною роботою, представник фірми ледве не щодня приїздив у село, а коли йому все віддав — зник, наче у воду канув.

— А про угоду щодо виконання узятих ним зобов'язань із конкретною датою — не подумали?

— Та якось... Представник цей — нормальна ж людина, робив вигляд, що дуже намагається допомогти. Допоміг! Коли ми довідалися, що «Поліський край» позбавлено ліцензії, гуртом відшукали його будинок, думали поговорити з ним. Та він не захотів, мовляв, свою роботу виконав і більше нічого знати не знає.

— До міліції зверталися?

— Ми почули, що до правоохоронців зверталися селяни з Привороття. Жодного результату. То ходили до керівників району. Поспівчували нам — і все. Але тепер нас, ошуканих, хвилює ще

й таке питання: куди поділися наші документи і що з нашою неприватизованою землею? Де вона? Чи, бува, не продали вже її? Таке нині, ходять чутки, трапляється...

На завершення розмови Володимир Станіславович просив засеребрити читачів газети, щоб ті з них, хто ще має приватизувати землю, зверталися лише в офіційні інстанції. І десятою дорогою обминали різного роду посередників. Бо до них звертатися — собі ж на шкоду.

Начальник відділу Держреагентства в Брусилівському районі Наталія Бачинська підтвердила, що ошуканих у районі товариством «Поліський край» — понад 200 селян.

— Знаю про їхню біду, — співчутливо відреагувала Наталія Олексіївна. — А чого ж вони не звернулися до нас? Ми б допомогли і не було б проблем.

Про товариство «Поліський край» понад два роки тому розмістив в Інтернеті

свою болочу розповідь від імені сотні ошуканих людей депутат Радомисльської районної ради Володимир Капранчук. Дочірнє підприємство цього ж «Поліського краю» і тут багатьом селянам настроїв зіпсувало.

Це товариство отримало ліцензію на проведення робіт із землеустрою та землеоціночних робіт 28 грудня 2005 року. Анульовано ж цю ліцензію наказом Держкомзему 2 березня 2010 року за відмову ліцензіата в проведенні перевірки органом з питань ліцензування. За п'ять років своєї діяльності, зазначає В. Капранчук, це товариство принесло чимало клопотів. Зі скількох громадян воно взяло гроші, а роботи не виконало, мабуть, не дізнається ніхто. Адаж багатьох тих, хто так і не дочекався обіцяних актів, вже немає серед живих.

**Григорій ТКАЧЕНКО.**  
Житомирська область.

**Фото Олександра КОЛІСНОГО.**



Чим же реально приваблює винахід юного рівненського Кулібіна? Насамперед тим, що замість традиційного металевого леза використано металеві зубці, які легше входять у ґрунт. До того ж можна регулювати ширину обробітку — до 60 сантиметрів, а також пристосувати модель до різних функцій: викопування картоплі, обробітку плантації полуниці тощо. Ще одна перевага — в держакках. Їх два замість одного. Причому, вони здатні регулюватися під зріст людини. За допомогою важеля істотно зменшується навантаження на руки працюючого, завдяки чому не болить спина. За твердженням винахідника, такою лопатою здатна орудувати і семирічна дитина, і людина поважного віку. Більше того, ергономічна лопата обезпечує від мозолів — завдяки не фіксованим, а рухливим ручкам.

Чи знайдеться той, хто вкладе кошти і зробить реальним серійне виробництво винаходу, який може стати найкращим «другом» городника? Саме від цього й залежить майбутнє ергономічної лопати Івана Мірошниченка.

**Євген ЦИМБАЛЮК, Олександра ЮРКОВА.**

Рівненська область.  
**На знімку: юний рівненський раціоналізатор Іван Мірошниченко демонструє свою ергономічну лопату.**

**Фото Євгена ЦИМБАЛЮКА.**



У вересні дефіцит платіжного балансу виявився мінімальним ( \$105 млн.) за останні три місяці головно завдяки відтермінуванню оплати російського газу (*експертна оцінка*)

Бізнес у рейтингу не той, що в очах підприємців

БАЛАНС ТИЖНЯ

\* «Роспоживнагляд» звинуватив українську сторону у недружніх стосунках і висунув претензії до якості продукції корпорації «Рошен» — про зворотний ефект.  
\* Російський «Газпром» запропонував перевести Україну на передоплату за блакитне паливо — про газовий комунізм.  
\* Україна піднялася на 25 позицій у рейтингу легкості бізнесу — про позитивні підсумки.

Цукерка — не цукор

Коротко нагадаю. За перевіркою упродовж двох днів у жовтні ( з 22-го по 24-те число) ПАТ Київська, Винницька кондитерські фабрики «Рошен» і Розподільного центру ТОВ «РЦ Плюс» од-ноименної корпорації російсь-кі інспектори наголосили на принципових, на їхній погляд, проблемах, які уне-можлижують доступ кон-двиробів на російський ри-нок. А саме: на невідповід-ності нормативної бази сані-тарним і технологічним ви-могам, якими послуговують-ся на російському ринку. На тому, що чинна система кон-тролю за якістю продукції в корпорації «Рошен» ані за номенклатурою, ані за обся-гами, ані за чистою лабо-раторних досліджень недо-статня для забезпечення без-пеки продукції. І ще: «Голов-ний постачальник сухого мо-лока для фабрик «Roshen» — ПАТ «Бершадьмолоко» (Він-ницька область) не входить у реєстр переробних підпри-ємств, які допущені до пос-тавок у Російську Федера-цію, що також є грубим по-рушенням встановлених правил».

Нехай «Рошен», справді, не безгрішний. Але це не знімає глибокого сумніву в тому, що його стандарти ви-робництва так сильно відрі-зняються від російських. Це по-перше. Багатолітня тор-

гівля на ринках щонайменше 30 країн світу посилює недо-віру до експертних виснов-ків. Це по-друге. А звинув-ачувати виробників шоколаду в наявності в їхній продукції бензопірену, як на мене, те саме, що шукати в темній кімнаті кішку, коли її там не-має. Технічний регламент Митного союзу забороняє використовувати бензопірен у дитячому харчуванні і про-дуктах для вагітних, а не в шоколаді. Це — по-третє. Останнє, до слова, нагадало звинувачення наших вироб-ників сиру у використанні пальмової олії, яку охочіше використовують металурги, ніж сировари. А ще подума-лося: якби українські ек-сперти перевірили б на якість російську «кондитер-ку», то претензій було б не менше.

Резюме «Росспоживнаг-ляду» цитує портал «Ліга. Бізнес»: «Робота експертів тривала у неділовій та нед-ружній атмосфері, яку ство-рювали під керівництвом Мі-нарополітики, яке виступа-ло із заявами, спрямовани-ми на дискредитацію ек-спертів. З урахуванням ви-явлених проблем повторна перевірка українських фаб-рик можлива лише у випадку принципової зміни позиції української сторони стосов-но усунення виявлених пору-шень...» Прямо кажучи, це якраз той випадок, коли до-коряти керівникам Мінагро-

політики язык не поверта-ється. Адже будь-кого на їх-ньому місці спантеличила б поява серед експертів ро-сійських кондитерів, які є прямими конкурентами ук-раїнських.

Вранці — гроші, увечері — стільці?

Напруга зростає адекват-но згасанню надій Кремля зберегти Україну в орбіті свого впливу. «Напрягають» по-дорослому. Щойно глава «Газпрому» повідомив про зволікання України з проп-латою 882 мільйонів доларів США за імпортований газ у серпні, як російський прем'єр-міністр Дмитро Медведев підтримав пропо-зицію встановити передоп-лату. «Газового комунізму, — сказав він, — у майбутньому не буде».

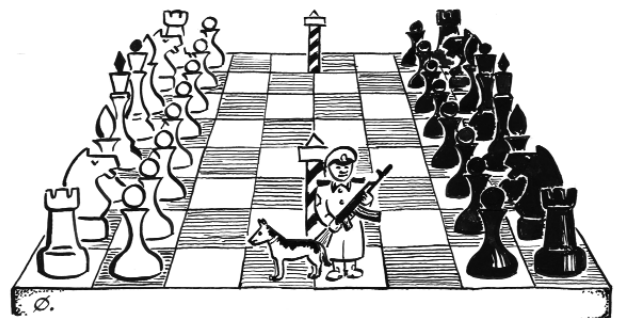
Що комунізму не буде, Росія нас давно переконала. За це варто подякувати, бо, захищаючись від диктату монопольного постачальни-ка, ми взялися обома рука-ми за диверсифікацію дже-рел постачання, енергозамі-щення, нарощування влас-ного видобутку. Американ-ська консалтингова компанія INS CERA, вивчивши торік наші можливості, дійшла висновку, що з 2015 року видобуток газу почне зрос-тати завдяки потужним капі-таловкладенням і впровад-женню сучасних технологій. Приблизно до 27 мільярдів кубометрів газу на рік очіку-ється видобувати вже 2017 року. Мінімізувати вплив та-кого негативного чинника, як час, можливо, лише прис-коривши адаптування нашої енергетики до європейської.

Ознаки такого прискорення стають дедалі очевидніші. Цього тижня перспективи нашої енергобезпеки у Ва-шингтоні обговорювали ві-це-прем'єр Юрій Бойко і спеціальний посланець та координатор Держдепу США з міжнародних енергетичних питань Карлос Паскуале. Зокрема, йшлося про мож-ливості налагодити поставки стисненого газу через тер-мінал, який планується по-будувати на Чорноморсько-му узбережжі.

**Підсумую: російські за-яви щодо запровадження передоплати за газ ще не означають, що їх запрова-дять. Поточна недоїмка за контрактом — ніщо в порівнянні з обопільним інте-ресом двох країн у взає-мній торгівлі газом і в його безпереймному транзиті до Європи. Погроза за-провадити передоплату за газ цілком вписується у русло вербальної агресивності російського істеблiшменту напередодні саміту у Вільнюсі. До того ж вона є логічною з огляду на незбалансовані фінан-си НАК «Нафтогаз Украї-ни» і її обмежений доступ до дешевих кредитних ре-сурсів.**

Кого поставлять на касовий апарат

І про приємне. Світовий банк констатував, що Украї-на посіла 112-те місце в рей-тингу Doing Business. Отже, ми піднялися у загальному заліку на 25 позицій, опинив-шись серед 189 країн між Лі-ваном та Папуа-Новою Гві-неєю. Одразу скажу, до такої міри парадоксальне «сусід-ство» варто списати на тех-



нократичний підхід упоряд-ників рейтингу, поза тим... Найбільших «балів» Україна набрала у сфері одержання дозволів на будівництво (по-сіли 41-ше місце), реєстрації прав власності (97-ме міс-це). Найвищий рейтинг (13-те місце) країна посіла з лег-кості надання кредитів. По-зитиви, звісно, порадували, але водночас і дали привід для певних висновків. За-гальний залік псує відсут-ність прогресу в індексах міжнародної торгівлі (148-ме місце), підключення електро-енергії(172-ге місце), низці інших, а в найбільш чутливій для бізнесу сфері сплати по-датків прогрес виявився мі-зерний — на одну позицію, до 164-ї сходинки.

Про це мимоволі прига-дав, слухаючи главу Міндохо-дів і зборів Олександра Кли-менка, який розповідав про потребу запровадити всеза-гальне обов'язкове деклару-вання доходів. На його дум-

ЕКСПЕРТНА ДУМКА

*Оксана Продан, перший заступник глави парламен-тського Комітету з питань податкової та митної полі-тики:*

*«...Те, що в проєкті бюджету разом зі зниженням пла-нових надходжень податку на прибуток планують збіль-шити надходження від ПДВ, свідчить, що його відшкодо-вувати грішми держава не планує. Максимум, на що дове-деться розраховувати, — векселі. Проєкт держбюджету передбачає нові зобов'язання для фізосіб — платників єди-ного податку... Приміром, при продажі раніше завезених товарів низки груп Класифікатора доведеться вести кни-гу обліку доходів і видатків та використовувати реєстра-тори розрахункових операцій (читай — касові апарати).*

ОГОЛОШЕННЯ

**Закрите акціонерне товариство "Київгума"** (надалі Товариство), розташоване за адресою: АР Крим, м. Сімферополь, вул. Леніна, 23/1, кв. 6, повідомляє, що 20 грудня 2013р. за адресою: м. Сімферополь, вул. Леніна, 23/1, кв. 6 відбудуться загальні чергові збори учасників Товариства. Початок зборів об 11 год. 00 хв. Реєстрація акціонерів з 10 год. 30 хв. по 10 год. 50 хв.

**Порядок денний:**

- 1) про зміну місцезнаходження товариства;
- 2) про зміну організаційно-правової форми власності Товариства;
- 3) про приведення діяльності Товариства у відповідність до вимог Закону України "Про акціонерні товариства" та внесення змін до статуту Товариства шляхом викладення статуту Товариства у новій редакції.

**Про зміни в тарифних планах "ПРОСТО ДЕШЕВШЕ:)" та "Просто та дешево!"**

ТОВ "АСТЕЛІТ", що надає телекомунікаційні послуги під торговою маркою life:), повідомляє про внесення змін до тарифних планів "ПРОСТО ДЕШЕВШЕ:)" та "Просто та дешево!"

Починаючи з 13 листопада 2013 року тарифний план "ПРОСТО ДЕШЕВШЕ:)" перейменовується на "Просто дешевше класичний".

Починаючи з 13 листопада 2013 року для індивідуальних абонентів тарифного плану "Просто дешевше класичний" тариф 0,19 грн/хв для дзвінків на номери фіксованого зв'язку та інших операторів України протягом 30 днів з моменту поповнення на 20 грн або більше одним платежем надаватиметься без обмеження в хвилинах.

Починаючи з 13 листопада 2013 року тарифний план "Просто та дешево!" перейменовується на "Просто та дешево".

Починаючи з 13 листопада 2013 року для індивідуальних абонентів тарифного плану "Просто та дешево" тариф 0,19 грн/хв для дзвінків на номери фіксованого зв'язку та інших операторів України протягом 30 днів з моменту поповнення на 20 грн або більше одним платежем надаватиметься без обмеження в хвилинах. У інших випадках тариф для дзвінків на номери фіксованого зв'язку та інших операторів України становитиме 0,49 грн/хв.

Починаючи з 13 листопада 2013 року для індивідуальних абонентів тарифного плану "Просто та дешево" з моменту ініціації Інтернет-сесії надається можливість до кінця доби користуватися мобільним Інтернетом без обмежень у МБ за плату 0,35 грн тільки у день користування Інтернетом. З метою забезпечення надійного та комфортного користування Інтернетом абонентами, а також для унеможливлення комерційного використання Інтернету окремими абонентами, ТОВ "АСТЕЛІТ" застосовує "Політику чесного використання". Абонентам, які використовують більше 250 МБ/день, може бути обмежено швидкість до 16 Кбіт/сек строком до 3 днів.

Починаючи з 13 листопада 2013 року для індивідуальних абонентів тарифного плану "Просто та дешево" з моменту надсилання першого SMS протягом доби надається 60 SMS по Україні, дійсні до кінця доби, за плату 0,35 грн у день користування SMS.

Починаючи з 13 листопада 2013 року для індивідуальних абонентів тарифного плану "Просто та дешево" тариф на міжнародні дзвінки, крім Росії, становитиме 2,99 грн/хв.

Починаючи з 13 листопада 2013 року для індивідуальних абонентів тарифного плану "Просто та дешево" надається послуга "Travel life:)" для дешевих дзвінків у роумінгу на весь час, поки абоненти користуються тарифним планом "Просто та дешево". Плата за користування послугою не стягується.

Починаючи з 13 листопада 2013 року ціна міграції на тарифний план "Просто та дешево" буде змінена та становитиме 15 грн (з ПДВ та Пенсійним збором).

ТОВ "АСТЕЛІТ" наголошує, що інші умови тарифних планів "Просто дешевше" та "Просто та дешево" залишаться без змін.

Тарифи наведено у гривнях з урахуванням ПДВ. Додатково утримується пенсійний збір до Пенсійного фонду в розмірі 7,5% на вартість послуг рухомого (мобільного) зв'язку.

Детальні умови про тарифні плани та послуги можна знайти на сайті [www.life.ua](http://www.life.ua)

Ліцензія НКРЗ АБ №222715 від 17.11.2005 р. ТОВ "АСТЕЛІТ", 03110, м. Київ, вул. Солом'янська, 11, літера "А"

Приватне акціонерне товариство "Страхова компанія "Еталон" повідомляє, що бланки страхових свідоцтв у кількості 14 шт.: серія АЕ №№ 1807561-1807567, серія АВ №№ 2323740, 5173055, 5173057, 5176875, 5176879, 5176886, 5176887, 5368939, Спеціальні знаки державного зразка у кількості 14 шт: серія АВ №№ 1807561-1807567, серія АВ №№ 2323740, 5173055, 5173057, 5176875, 5176879, 5176886, 5176887, 5368939, а також бланки полісів "Зелена картка" у кількості 49 штук серія 022UA №№ 8525515, 8048793, 8048854, 8048868, 8058032, 8058091, 8058092, 8058093, 8058094, 8305953, 8305954, 8305975, 8521682, 8521683, 8521688, 8521738, 8521750, 8524265, 8985964, 8985970, 7629152, 7629153, 7629154, 7629155, 7629223, 7629240, 7629242, 7629243, 7629400, 7629401, 7629406, 8483212, 8483213, 8483217, 8483335, 8483429, 8483434, 8483435, 8483436, 8483437, 8483438, 8483439, 8483998, 8720780, 8721078, 8721100, 8721113, 9401909, 9229908 були втрачені, а тому є недійсними.

**Уповноважена особа Фонду гарантування вкладів фізичних осіб на ліквідацію Публічного акціонерного товариства "ЕРДЕ БАНК" оголошує аукціон з продажу на Українській універсальній товарній біржі (УУТБ) активів, що обліковуються на балансі банку**

№ лота	Найменування активу	Початкова ціна продажу лота, грн.*	Гарантійний внесок, грн. (без ПДВ)
1	Однокімнатна квартира (загальна площа - 30,1 м²) у м. Київ, вул. Курчатова Академіка, буд. 3А	334 772,00	33 477,20
2	Двокімнатна квартира (загальна площа - 46,6 м²) у м. Київ, вул. Матеюка Миколи, буд. 5	508 779,00	50 877,90
3	Двокімнатна квартира (загальна площа - 50,2 м²) у м. Київ, вул. Вишгородська, буд. 26/2	515 504,00	51 550,40
4	Двокімнатна квартира (загальна площа - 45,5 м²) у м. Київ, вул. Чаадаєва Петра, буд. 3	422 604,00	42 260,40

\* Лот №1-4 виставляються для продажу на аукціоні за початковою ціною без ПДВ. Реєстраційний внесок за подання заяви про участь в аукціоні - 573,50 грн. (п'ятсот сімдесят три гривні 50 копійок), з урахуванням ПДВ.

**Умови продажу:**

1. Кожний учасник аукціону укладає договір з Українською універсальною товарною біржею по умови участі в аукціоні та зобов'язання сплатити біржі винагороду за проведення аукціону (шляхом вирахування суми із гарантійного внеску переможця аукціону).

2. Реєстраційні та гарантійні внески учасників аукціону вносяться по кожному лоту окремо на поточний рахунок Української універсальної товарної біржі № 2600230134460 у ПАТ "КБ "Актив-Банк", МФО: 300852, код ЄДРПОУ: 16470831. Отримувач - Українська універсальна товарна біржа.

3. Засоби платежу - грошові кошти в національній валюті України.

4. Усі витрати, пов'язані з реєстрацією договору купівлі-продажу, покладаються на покупця - переможця аукціону.

Аукціон відбудеться не раніше ніж через 10 робочих днів з дати публікації оголошення об 11-00 год. на Українській універсальній товарній біржі (УУТБ) за адресою: м. Київ, пр-т Академіка Глушкова, 1, НК "Експоцентр України", пав. №6. Заяви на участь приймаються на УУТБ в робочі дні з 10-00 до 14-00 год. Тел. (044) 596-96-24, факс (044) 596-95-40. Кінцевий термін прийняття заяв для участі - за 3 (три) дні до дати проведення аукціону.

За більш детальною інформацією та з приводу огляду майна звертатись до АТ "ЕРДЕ БАНК" за адресою: м. Київ, вул. Гончарна, 20, тел. (044) 454-72-52.



Про зміну знаків варто попереджати

Я живу в одному зі спальних районів столиці. Вже сім років щодня їжджу на автомобілі на роботу і з неї. І зрозуміло, що дорогу знаю, як свої п'ять пальців. І тут раптом на клумбі, де завжди була по колу головна дорога, змінили знак дорожнього руху. Тепер там потрібно пропускати авто. Добре, що я завжди дивлюся на знаки, проте хочу, щоб мені пояснили наступне: чому, коли в місті змінюють знаки, не можна повісити тимчасово якийсь попереджувальний знак або встановити інформаційне табло? Та чому взагалі змінюють знаки дорожнього руху? Не розумію, якщо тривалий час якась дорога була головною, то що може вплинути на те, щоб вона раптом стала другорядною?

Олена КОРНІЄНКО  
(запитання надійшло електронною поштою).



Відповідає заступник начальника Департаменту державної автомобільної інспекції МВС України Володимир РЕЗНІКОВ:

— Оновленою редакцією Правил дорожнього руху передбачено встановлення дорожнього знаку 5.64 «Зміна схеми руху», який вказує на те, що за цим знаком тимчасово або постійно змінено схему руху та (або) встановлено нові дорожні знаки. Застосовується протягом не менше трьох місяців у випадку зміни руху на постійній основі або протягом необхідного проміжку часу у випадку зміни руху на тимчасовій основі та встановлюється не менш як за 100 метрів до першого тимчасового знака.

Зокрема, зміна дорожніх знаків та внесення змін в організацію дорожнього руху на території міста та району належить до компетенції місцевих рад та їх виконавчих органів, районних рад та державних адміністрацій. Таке рішення може бути прийняте у зв'язку із зміною інтенсивності руху транспортних засобів, відкриттям нових житлових районів або з інших причин, які впливають на безпеку дорожнього руху.

Фото: Олександр СИРОТКІНО.

Оформлення власності на самобуд: до кого йти та кому платити

Багато років тому ми з чоловіком приватизували дім та землю. Після цього побудували ще й літню кухню. Однак зробили це самочинно, без дозволів. Нині хвилюємося, що не зможемо передати все своє майно в спадщину дітям, адже літньої кухні за документами не існує. Підкажіть, як її узаконити?

Олена.

Луганська область.

Відповідає юрист Ярослав ГРУЩИН-СЬКИЙ:

— Ви можете скористатися чинним нині наказом № 95 від 19.03.2013 року Міністерства регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України. Ним визначено процедуру введення в експлуатацію споруд, збудованих у період з 5 серпня 1992 року по 12 березня 2011-го, зокрема господарських будівель (сарайів, хлівів, гаражів, літніх кухонь, майстерень, вбиралень, погребів, трансформаторних підстанцій тощо) та господарських споруд (колодязів, огорож, воріт тощо).

Загалом визнання права власності на самовільно збудовані споруди являє собою доволі довгий процес, який умовно можна поділити на шість кроків.

Крок 1. У місцевому БТІ потрібно замовити технічні паспорти на споруди.

Крок 2. Треба звернутися до управління Інспекції державного архітектурно-будівельного контролю з приводу введення споруди в експлуатацію. Знадобляться такі документи:

- заява про прийняття в експлуатацію об'єкта;
- два примірники власноруч заповненої

декларації про готовність об'єкта до експлуатації;

- нотаріально засвідчена копія технічного паспорта;
- нотаріально засвідчена копія правовстановлюючого документа на земельну ділянку.

Форми заяви та декларації містяться в наказі № 95 від 19.03.2013 року. Якщо не маєте можливості роздрукувати бланки з Інтернету, запитайте їх безпосередньо в інспекції. Заява про прийняття в експлуатацію об'єкта підписується співвласниками земельної ділянки. Документи можна подати особисто або надіслати їх поштою рекомендованим листом з описом вкладення.

Інспекція розглядає документи та приймає рішення протягом 10 робочих днів. Майте на увазі: вона зобов'язана накласти на вас штраф за самовільне будівництво, який передбачений статтею 97 Кодексу про адміністративні правопорушення України та становить від 85 до 170 гривень за кожен об'єкт. Сама ж процедура введення в експлуатацію безплатна. У разі якщо питання буде вирішено на вашу користь, інспекція надішле вам один примірник декларації з позначкою про реєстрацію.

Крок 3. Копію декларації про готовність об'єкта до експлуатації потрібно протягом семи календарних днів спрямувати до місцевої адміністрації або виконкому.

Крок 4. Знову-таки треба звернутися до місцевої влади з проханням надати довідку про присвоєння об'єкту певної адреси.

Крок 5. Отримання витягу з Державного земельного кадастру. Це можна зробити в будь-якому управлінні Держземагентства. Для заповнення витягу при собі потрібно мати паспорт та податковий номер, а також сплатити 53 гривні. За законом витяг видається одразу, в день звернення.

Крок 6. Реєстрація права власності в Державній реєстраційній службі. Форму заяви про реєстрацію можна роздрукувати з сайту [www.drsu.gov.ua](http://www.drsu.gov.ua) або запитати безпосередньо у державного реєстратора. З собою потрібно мати оригінали та копії таких документів:

- декларації про готовність об'єкта до експлуатації;
- правовстановлюючого документа на землю (наприклад, свідоцтво про право власності);
- витягу з Державного земельного кадастру;
- технічного паспорта;
- довідки про присвоєння об'єктам адреси;
- паспорта та податкового номера.

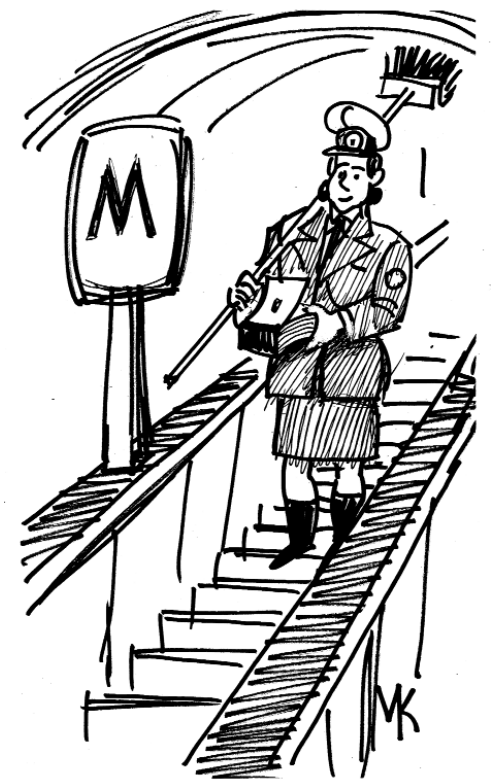
Ще до реєстрації потрібно сплатити 119 гривень державного мита та 120 гривень — за видачу витягу з державного реєстру.

Як часто протирають поручні в метро?

Щодня користуюся метрополітемом, і мені стало цікаво: а як часто протирають сидіння та поручні у вагонах метро? Це ж скільки людей щодня за них тримається...

Роман КОВТУН.

Київ.



Відповідає начальник прес-служби Київського метрополітену Наталія ШУМАК:

— Протирання поручнів в салонах вагонів Київського метрополітену виконується залежно від фактичного пробігу вагона по лінії. Сухе протирання та протирання із застосуванням спеціальних мийних засобів здійснюється під час проведення планового технічного обслуговування вагонів через 3,75 + 1,0 тис. км та 7,5 + 2,0 тис. км пробігу відповідно. Фактично це 3 протирання поручнів на місяць.

Мал. Миколи КАПУСТИ.

Інформаційно-консультаційна газета для керівників, бухгалтерів, юристів, кадрівників підприємств та установ

У кожному номері — законодавчі та нормативні акти, відповіді на листи читачів, ексклюзивні роз'яснення і консультації фахівців міністерств та відомств з питань оплати праці, оподаткування, трудового законодавства, пенсійного забезпечення, соціального страхування, бухгалтерського обліку тощо.

Виходить чотири рази на місяць українською мовою. Розповсюджується лише за передплатою!

20 тисяч передплатників!

Індекс — 30214.

**ПРАЦЯ І ЗАРПЛАТА**

Передплатна ціна:

- на місяць — 29 грн 60 коп.;
- на три місяці — 88 грн 80 коп.;
- на півроку — 177 грн 60 коп.;
- на рік — 355 грн 20 коп.

Інформація про газету — в «Каталозі видань України на 2014 рік» на с. 79.

**22 роки** на інформаційному ринку України!

**ПИТАННЯ РУБА**

Поверніть вдовам доплату

Звертаються до вас вдови інвалідів Великої Вітчизняної війни і учасники ВВВ села Борівки. Просимо вас пояснити ситуацію з пенсіями для такої категорії людей, як ми. Річ у тім, що рішенням Чернівецького районного суду у грудні 2011 року була призначена доплата до основної пенсії і було зазначено, що вона «пожиттєва». З 1 січня 2013-го цю доплату скасували з незрозумілих причин, жодного письмового розпорядження і роз'яснення не надавали. Змушені звернутися до вас, бо це єдиний порятunek для бідних і немічних. Усі ми люди досить похилого віку, хворі, є й прикуті до ліжка, і ця доплата була важливою для виживання, адже нас стає дедалі менше. Відлік часу йде не на роки, а на дні й години. Чому ж наша влада, у якій всі люди віруючі, економить не на своїх розкошах, а на вдовах?

Ганна СКРИПНИК.

**Борівка Чернівецького району Вінницької області.**

Відповідає директор Департаменту пенсійного забезпечення Пенсійного фонду України Владислав МАШКІН:

— В умовах дії солідарної системи загальнообов'язкового державного пенсійного страхування розмір пенсії відповідно до Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» визначається індивідуально залежно від набутого особою страхового стажу та отримуваного заробітку, з якого сплачувалися страхові внески.

До основної пенсії встановлюються передбачені законодавством підвищення та доплати, розмір яких визначається згідно з чинним законодавством. Зокрема, розміри підвищень до пенсій ветеранам війни та членам їх сімей визначаються відповідно до Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» з урахуванням постанов Кабінету Міністрів України від 23.04.2012 № 327 та від 26.09.2012 № 908. Фінансування передбачених вище виплат здійснюється з державного бюджету України.

Враховуючи викладене, органи Пенсійного фонду України визначають розміри пенсійних виплат відповідно до зазначених нормативно-правових актів та інших вимог, передбачених чинним законодавством.



У Центральному державному архіві громадських об'єднань України відкрито виставку «Київ у полум'ї війни» — на основі маловідомих документів та фотоматеріалів з восьми українських та російських державних архівів



Завтра у столичному Музеї книги та друкарства відбудеться вечір з нагоди 500-річчя видатного українського письменника-полеміста Станіслава Оріховського (1513—1566)

# Розстріляти... на честь Жовтневої революції

## ПАМ'ЯТЬ

У двісті сорока ямах, знайдених у Сандармосі влітку 1997 року працівниками карельського і петербурзького «Меморіалів», серед інших лежать міністр освіти УНР Антін Крушельницький з двома синами, молодшому з яких виповнилося лише 24, науковці Микола Трохименко, Петро Бовсунівський, професор Сергій Грушевський, поети Микола Зеров і Марко Вороний, розстріляні... на честь 20-річчя Великого Жовтня. На початку листопада 1937 року тут були страчені і засновник театру «Березіль» Лесь Курбас, драматург Микола Куліш, письменники Валер'ян Підмогильний, Мирослав Ірчан, Григорій Епик, Олекса Слісаренко та ще 276 наших співвітчизників. На їхній символічній могилі встановлено гранітний козацький хрест «Убієнним синам України», біля підніжжя якого восени рясно червоніють ягоди бруслини, наче краплі крові закатованих у Сандармосі дев'яти тисяч політв'язнів радянських таборів.

## На прощу під журливий спів бандури

Щороку у День пам'яті жертв тоталітарного режиму до Карелії й на Соловки, звідки прийшли етапом 1111 каторжан, приїждять українці. Цьогорічна проща, організована Київським обласним товариством політв'язнів і репресованих за підтримки Міністерства культури і благодійного фонду «Велика родина», розпочинається у столиці Біломорканалу — Медвеж'єгорську. Від гіпсового Кірова, що бовваніє перед похмурою, як тюрма, будівлею колишнього управління НКВС (тепер тут музей історії каналу, збудованого ціною життя щонайменше ста тисяч каторжан, і яким тепер за добу проходить всього-на-всього одне судно) вирушаємо автобусом у бік селища Повенець. Мина-

рушає дорогою, якою пронизливою осінньої ночі 37-го вели до викопаних заздалегідь ям приречених.

У перший день розстрілів кілька в'язнів вирвалися і напали на охорону. Більше кат — капітан держбезпеки Матвеев — не ризикував. Засуджених до страти одним розчерком пера начальника СТОНу (соловецької тюрми особливого призначення) у бараках роздягали, зв'язували, били по голові кийком і непритомних скидали у кузов вантажівки, щоб у темряві ночі вивезти у Сандармох, який у документах значився «обычным местом расстрелов». Таких «обычных мест» у Карелії нараховується щонайменше сімнадцять.

Нині відомі імена усіх в'язнів соловецького етапу, страчених 27 жовтня і 1—4 листопада. На їхні списки у період новітньої відлиги натрапили співробітники «Меморіалу» в архівах регіонального управління



Страчених українців поминали молитвою та журливими піснями Віталія Мороза під бандуру.

них Григорій Куценко, почесний голова товариства українців у Карелії Лариса Скрипникова, учасники прощі Юрій Ткач і Юрко Деркач нагадали, що наймасовіша «чистка» суспільства від «антирадянських елементів», розпочавшись 5 серпня 1937 року з наказу НКВС, тривала до 15 листопада 38-го і була припинена постановою ЦК ВКП (б), хоч насправді репресії продовжувались і далі. За цей час було заарештовано

ва Кірова: «Карати посправжньому, щоб на тому світі був помітний приріст населення».

## У буржуазні націоналісти записували й селянина з одним конем

Розстріли у Сандармосі, як і в інших місцях, проводилися таємно й добре приховувалися. Досі невідомо, де саме могили другого й третього соловецьких етапів — десь під Петербургом і на архіпелазі. Як кажуть співробітники музею Соловецьких таборів, архіву СЛОНу і СТОНу можуть бути засекречені вічно. До рук дослідників свого часу потрапили лише невеликі фрагменти документів, що свідчать про злочини більшовицької влади проти людства. Ще до того, як було розсекречено тему, небайдужі словечани збирали спогади учасників і свідків тих подій. За роки вдалося скласти поіменний список в'язнів соловецьких таборів — у ньому п'ять з половиною тисяч прізвищ. Сьогодні в експозиції музею і фотографії 260 каторжан. Фото усіх інших — а через архіпелаз пройшло понад 300 тисяч людей — здані в закриті архіви або знищені під час ліквідації табору на початку фінської війни. Науковий співробітник музею Ольга Бочкарьова розповідає, що вже тоді острів був повністю «зачищений». З келій монастиря зняли графі, штукатурку на стінах, де були якісь написи, оббили частину бараків спалили і розібрали (в тих, що залишилися, сьогодні мешкають люди). На місці масових поховань звели нові будівлі, в одній з них тепер лікарня. Інші могили, рови з трупами засипали вапном і добре зарівняли. Досвід приховування слідів злочинів начальники таборів отримали під час спілкування із західною пресою. Коли в Європі почали з'являтися публікації про рабську працю на лісопоясах (на соловецькій деревині, яку купувала Бри-

танія, під корою знаходили повідомлення хімічним олівцем), Молотов запропонував їх авторам на власні очі переконатися, що «будь-який американський безробітний позаздрить соловецькому в'язню». До приїзду іноземних журналістів острів повністю звільняли від каторжан, усі бараки зносили (потім усе це відбудовували), а на роботу направляли ситих, добре вдягнених охоронців і конвоїрів. Вони й були героями кіноагіток про соловецькі табори. Ці «шедеври» радянського мистецтва можна сьогодні переглянути у музеї. Під бравурну музику з екранів на глядача дивляться червоношкі «шпигуни» і «диверсанти», «шкідники» і «церковники», які пройшли радянську перековку. Тепер вони ударно працюють на будівництві соціалізму і весело проводять вільний час — читають книги, співають під гітару, за столом, застеленим білою скатертиною, п'ють чай.

Щось подібне, бутафорське, демонстрували і пролетарському письменнику Максиму Горькому, коли той за завданням Сталіна відвідав соловецькі табори. У дитячому барачі його познайомили з підлітками, що читали газети. Один з них тримав «Правду» догори. Високий гість це помітив і перевернув шпальту. Хлопець засоромився і попросив у чекіста дозволу поговорити з письменником наодинці. Після розмови Горький вийшов, змахуючи скупу сльозу, сів в екіпаж і поїхав до начальника тюрми на обід, а хлопця розстріляли.

Щоб отримати такий вирок, достатньо було найменшої провини. Нею могла стати національність чи втома від десятигодинної праці в лютий мороз. Ольга Бочкарьова каже: «Щоб назватися в таборі українцем, треба було мати сміливість». Хто побував на етапі, добре знав: «товарищи начальники» (у цих місцях і досі так називають керівників) «хохлів» не любили і знущалися над ними чи не найбільше. Тож дехто записувався «руським», втім це

вже не допомагало. Особливо тяжко в таборі було «українським буржуазним націоналістам». «До них, — каже Григорій Куценко, — зараховували навіть робітників, який і гадки не мав, що це таке, чи селянина з однією конячиною».

У 37-му, коли прийде вказівка «почистити» табори, тут за п'ять днів розкриють «Український центральний блок», що планував «українізувати Соловки». Звинувачених у належності до міфічної організації відправлять до Сандармоха.

Найабсурдніші звинувачення і найжорстокіші знущання були для табірною начальства звичайною справою і розвагою. Хизуючись безмежною владою («тут влада не совєцкая, а соловецкая»), на Секірній горі чекісти влаштували «тир», де стріляли по живих мішенях, примушували в'язнів цілу ніч переносити колоди з місця на місце, черпати воду з ополонки, стояти на снігу роздягненими, босими на одній нозі, доти, доки мороз не перетворить жертву на крижану скульптуру.

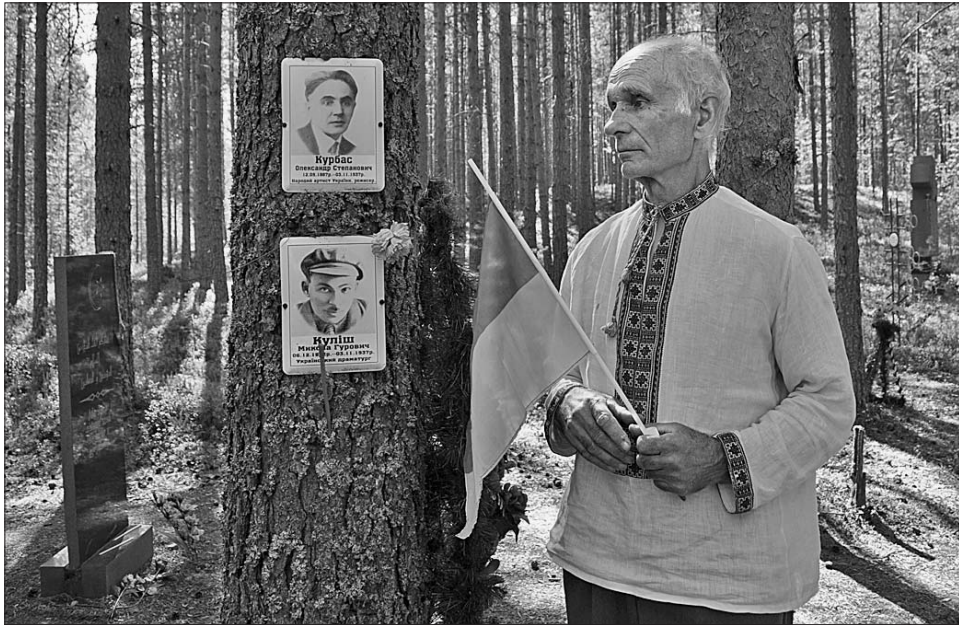
## Ці дні мають бути жалобними

— У жодному календарі 27 жовтня — 4 листопада ніяк не позначені. Наче й не було їх у нашій історії, — каже Григорій Куценко. — У 2007 році Президент Віктор Ющенко підписав Указ «Про заходи у зв'язку з 70-ми роковинами Великого терору — масових політичних репресій 1937—1938 років». Згідно з ним Український інститут національної пам'яті має щороку споряджати експедицію до Сандармоха. Втім про указ якось забули. Добре, що ініціативу нашого товариства, яке, попри фінансову скруту, виконує християнський обов'язок, відвідуючи могили невинно убієнних співвітчизників, підтримують громадські діячі, благодійники, журналісти.

Світлана ЧОРНА.

Київ — Карелія — Соловецькі острови — Київ.

Фото автора.



Що таке радянські табори, добре знає колишній політв'язень Дмитро Мазур.

ємо бараки, обнесені колючим дротом (можливо, тут тримали привезених з «Кемпересилпункту» в'язнів), обшарпану вітром, напівзруйновану дерев'яну церкву, до якої давно вже ніхто не ходить, і зупиняємось на лісовій галявині біля валуна з написом «Люди, не бивайте один одного».

Українська делегація, до якої приєднуються члени товариства «Калина» з Петрозаводська, розгортає державні прапори і колоною, під журливий спів бандури,

ФСБ в Архангельську. Там була й особова справа Матвеева, який за ніч пострілом у голову убивав 200—250 чоловік. За це «переможця соціалістичного змагання», що мав лише два класи освіти, відзначили орденом Червоної зірки.

На траурному мітингу поряд з яким — пам'ятні знаки загиблим полякам, мусульманам, карелам, фіннам, естонцям, голова Київського товариства політв'язнів і репресова-

майже два мільйони осіб. Вражає не лише масштаб репресій, кількість концтаборів (тільки за життя Леніна їх було 700), а й те, як система швидко перетворювала людей на нелюдів. «Трійки», отримавши зверху ліміти на ув'язнення і розстріли, зверталися до органів НКВС — збільшити їх удвічі, втричі. Тут добре засвоїли настанови вождя пролетаріату «розстрілювати, нікого не питаючи і не допускаючи ідіотської тяганини» і сло-



ТБ "Донецька універсальна товарна біржа"

оголошує 26.11.2013р. об 11.00г. проведення аукціону з реалізації майна Костянтинівського підприємства колективної власності "Спецбуд" (код ЄДРПОУ 03365535), розташ. за адресою: Донецька область, м. Костянтинівка, вул. Мирошніченко, буд. 79. Лот №1 Будівля адміністративного корпусу (літ. Б-1, б-1), площа основи - 200,5 кв.м. Почат. ціна - 21878,08 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 2188,00. Лот №2 Будівля будівельної лабораторії (літ. В, в-1), площа основи - 173,0 кв.м. Почат. ціна - 20762,00 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 2077,00. Лот №3 Будівля механічної майстерні (літ. Е-1), площа основи - 154,1 кв.м.; Почат. ціна - 9804,48 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 981,00. Лот №4 Будівля укритого складу ОГМ (літ. З-1), площа основи - 307,5 кв.м.; Почат. ціна - 18468,80 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 1847,00.Лот №5 Гудросховище (літ. И), площа основи - 522,0 кв.м.; Почат. ціна - 27432,72 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 2744,00. Лот №6 Насосна станція (лит. и-1), площа основи - 17,3 кв.м. Почат. ціна - 856,80 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 86,00.; Лот №7 Насосна станція (літ. и'-1), площа основи - 20,1 кв.м.; Почат. ціна - 942,48 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 95,00. Лот №8 Водовідстійник (літ. М), площа основи - 8 кв.м. Почат. ціна - 1445,92 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 145,00; Лот №9 Водовідстійник (літ. Н), площа основи - 20,2 кв.м.; Почат. ціна - 3651,20 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 366,00. Лот №10 фундамент (літ. ф-т), площа основи - 78,9 кв.м. Почат. ціна - 1825,60 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 183,00. Лот №11 фундамент (літ. ф-т), площа основи - 98,9 кв.м. Почат. ціна - 2288,16 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 229,00. Лот №12 фундамент (літ. ф-т), площа основи - 76,7 кв.м. Почат. ціна - 1774,64 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 178,00. Лот №13 Асфальтокладник АСФ-К-4-02; Підприємство-виробник - ВАТ "Ірмаш"; реєстраційний №05992 ТК; 2005 року виготовлення. Предмет застави Публічного акціонерного товариства "Акціонерний комерційний промислово-інвестиційний банк". Почат. ціна - 145600,00 грн. без ПДВ. Гарант. внесок - 14560,00. Згідно даних державного земельного кадастру на території Костянтинівської міської ради за КПКВ "Спецбуд", за правовстановлюючими документами, земельні ділянки не обліковуються. Реєстраційний збір - 200,00 грн. без ПДВ. Гарантійні внески та реєстр. збір вносяться на поточний рахунок організатора аукціону: Отримувач: ТБ "Донецька універсальна товарна біржа", код ЄДРПОУ 32965615, р/р 26008962494364 філія ПАО ПУМБ у м. Донецьку, МФО 334851. Ознайомлення з об'єктами та кінцевий строк подання заяв 22.11.2013р. (до 14.00). Інформація про продаж розташована на сайті біржі - utb.dn.ua. Аукціон відбудеться за адресою: 83017, м. Донецьк, бульв. Шевченка, 31. **Довідки за тел. (062) 388-36-37**

Українська універсальна біржа "Капітал" 28 листопада 2013 р. об 11-00 год. за адресою: м. Київ, вул. Шота Руставелі, буд. 44 (приміщення для проведення аукціонів) проводить аукціон по передачі в оренду 4-х майнових об'єктів (окремого індивідуально визначеного майна - вантажних ліфтів), а саме:

№ п/п	Майно що передається в оренду	Інв. №	Номера лотів	Місцезнаходження	Початкова орендна плата за лот, грн. без ПДВ
1.	Ліфт вантажний	042278	№1 м. Київ, вул. Уманська, 8		27 218,00
2.	Ліфт вантажний	042277	№2 м. Київ, вул. Уманська, 8		27 218,00
3.	Ліфт вантажний	042275	№3 м. Київ, вул. Уманська, 8		27 218,00
4.	Ліфт вантажний	042274	№4 м. Київ, вул. Уманська, 8		20 409,00
<b>Всього лотів</b>			<b>4</b>		

Мета подальшого використання об'єктів оренди Переможцями аукціону вирішуються самостійно шляхом узгодження з ДТГО "Південно - Західна залізниця" в порядку, визначеному чинним законодавством, на підставі договору оренди. Ознайомитись з інформацією про об'єкти оренди можна щоденно крім вихідних та святкових днів за місцем їх розташування попередньо зателефонувавши: (044)569-59-21, (044)569-59-22, Прийом заявок на участь в аукціоні проводиться за адресою: м. Київ, вул. Шота Руставелі, 44, офіс 6. До початку аукціону учасники сплачують: - реєстраційний збір у розмірі 17 грн., в т.ч. ПДВ та гарантійний внесок у розмірі 4 200,00(чотири тисячі двісті) грн. (без ПДВ) за кожний лот, на який претендує учасник на р/р 26002013012846 в АТ "СБЕРБАНК РОСІЇ" у м. Києві, МФО 320627., код ЄДРПОУ 34003533; отримувач - Українська універсальна біржа "Капітал"; Квитанції про сплату подаються разом з заявкою на участь в аукціоні. На Переможця (Переможців) аукціону покладаються обов'язки компенсації витрат ДТГО "Південно - Західна залізниця" на проведення аукціону, та на проведення оцінки об'єктів оренди, пропорційно кількості лотів. Кінцевий термін прийняття заяв на участь в аукціоні - п'ять днів до початку аукціону, а саме до 22 листопада 2013 року включно. Додаткову інформацію, щодо умов участі в аукціоні можна отримати за адресою: м. Київ, вул. Шота Руставелі, 44, офіс 6 та за телефонами: (044)569-59-21, 569-59-22. Розпорядок роботи : понеділок - п'ятниця з 9.00 до 18.00.

Господарський суд Дніпропетровської області (49000, вул. Куйбишева, 1А, Дніпропетровськ) 17.10.2013 р. постановою у справі № 29/5005/3298/2012 визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру Товариства з обмеженою відповідальністю "Торгівельний стандарт" (код 33473502; 49000, Дніпропетровськ, Запорізьке шосе, 56/76, р/р 26005001879501 в АКБ "Європейський", МФО 380184).

Постановою суду від 17.10.2013 р. ліквідатором призначено арбітражного керуючого Кійко Є. А. свідоцтво № 1591 від 25.07.2013 р. (49044, Дніпропетровськ, а/с 2776). Заяви кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду Донецької області по справі № 905/7219/13 від 31.10.2013р. Товариство з обмеженою відповідальністю "ДОН БІЗНЕС ТРЕЙД" код за ЄДРПОУ 38144313, адреса: 83008, місто Донецьк, вулиця Путилівська Роща , будинок 16 А) визнано банкрутом та ліквідатором призначено Кондратова Олександра Сергійовича.

Постановою Господарського суду Донецької області по справі № 905/7214/13 від 29.10.2013р. Товариство з обмеженою відповідальністю "КАПІТАЛБУД СЕРВІС" код за ЄДРПОУ 38210202, адреса: 83008, місто Донецьк, вулиця Умова, будинок 1) визнано банкрутом та ліквідатором призначено Тітова Анатолія Германовича.

Постановою Господарського суду Донецької області по справі № 905/7218/13 від 29.10.2013р. Товариство з обмеженою відповідальністю "ПРОМ БІЛДІНГ", код за ЄДРПОУ 38220210, адреса: 83008, місто Донецьк, вулиця Югославська, будинок 28 А) визнано банкрутом та ліквідатором призначено Поліщук Валентину Миколаївну.

Постановою господарського суду АРК (вул. О. Невського / Річна, 29/11, м. Сімферополь, 95003) від 24.10.2013 по справі №901/3362/13 визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю "Автокруг" (вул. Кубанська, 12, м. Сімферополь, 95000; рахунок №26053011206300 в АТ "УкрСиббанк", МФО 351005, код в ЄДРПОУ 31446964), відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Друзіна Руслана Валентиновича (пров. Туристів, б. 6, м. Сімферополь, 95014). Вимоги кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня виходу даного оголошення.

Постановою господарського суду Харківської області (м. Харків, майдан Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) від 28.10.2013 р. по справі № 922/4352/13 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру ТОВ "Альпарі+" (код 32947470, зареєстроване виконавчим комітетом Харківської міської ради 13.04.2004 р. за № 14801070019004576 за адресою: 61024, м. Харків, вул. Гуданова, б. 9/11; р/р 26006036364401 в АТ "УкрСиббанк", МФО 351005).

Ліквідатором призначено Драліна Андрія Володимировича (паспорт серії МК № 329457, виданий Держинським МВ ХМУ УМВС України в Харківській області 02.12.1996 р., реєстраційний номер облікової картки платника податків - 2762820818, зареєстрований: 61051, м. Харків, вул. Олексіївська, б. 14-А, кв. 90).

Кредиторськи вимоги приймаються протягом місяця від публікації цього оголошення за адресою підприємства-банкрута.

Постановою Господарського суду Волинської області (43010, м. Луцьк, пр-т Волі, 54А) від 22.10.2013р. у справі №903/452/13 Товариство з обмеженою відповідальністю "ТОРГОВИЙ ДІМ "ЗАХІДНА МОЛОЧНА ГРУПА" (43000, м. Луцьк, вул. Єршова, 2, код ЄДРПОУ 32035343) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Череватого Любомира Богдановича (Свідоцтво Міністерства юстиції України № 313 від 28.02.2013р.)

Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення за адресою: 79022, м. Львів, вул. Городоцька, 277.

Постановою господарського суду Запорізької області від 22.10.2013 року, у справі №908/684/13-г визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру ТОВ "Траверс-2004" (69068, м. Запоріжжя, вул. Полякова, буд. 5А, кв. 42, код за ЄДРПОУ 33011245, п/р 26005039745001 у ПАТ "ТАСКОМБАНК" МФО 339500). Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Чулакова П.І., свідоцтво №1294 від 26.06.2013 року, а/с 4255, м. Запоріжжя, 69063. Строк для пред'явлення кредиторських вимог встановлено в два місяці з моменту публікації оголошення про визнання боржника банкрутом.

Постановою господарського суду Дніпропетровської області від 24.10.13р. у справі № 904/7798/13 підприємство ТОВ "ПЕРСЕЙ ПЛЮС" (код ЄДРПОУ 38148915, вул. Філософська, 67, м. Дніпропетровськ, 49000) визнано банкрутом, відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначений голова ліквідаційної комісії Талан Ігор Ростиславович, адреса для листування 49000, м. Дніпропетровськ, а/с 158.

Кредитори мають право заявити свої вимоги до боржника в місячний строк з дня офіційного оприлюднення оголошення.

Утерянные документы на владение дома и земельного участка в с. Лесники Киево - Святошинского р-н., Киевской области, ул. Гаевая, 79 на имя Балан Аллы Евгеньевны, считать недействительными.

Втрачене Свідоцтво про право власності, видане на підставі наказу Головного управління комунальної власності м. Києва від 06 листопада 2007 р. № 1438-В на ім'я - Григоренка Сергія Кузьмича (Ідентифікаційний код 2713204256) на нежилі приміщення № № 1, 2 (гр. прим. № 13) (в літ. А), загальною площею 74,10 кв.м., що знаходиться за адресою: м. Київ, вул. Радунська, 13а, вважати недійсним.

Ухвалою Господарського суду Рівненської області (33013, м. Рівне, вул. Набережна, 26-А ) 21.10.2013 порушено провадження у справі № 918/1520/13 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю " Газотрон - Люкс " ( 33003, м. Рівне, вул. Гагаріна, 39, код ЄДРПОУ 32745197 ).

Розпорядником майна призначено Фесенка Євгенія Миколайовича (свідоцтво № 140, видане 18. 02. 2013 ). Заяви від фізичних та юридичних осіб про заборгованість ТзОВ " Газотрон - Люкс " перед кредиторами приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення за адресою: 04019, м. Київ, вул. Дигтярівська, буд. 25-а, кв. 341.

Постановою Господарського суду Донецької області по справі № 905/6883/13 від 23.10.2013р. Товариство з обмеженою відповідальністю "УКРС-ТРОЙ 2010" код за ЄДРПОУ 32942451, адреса: 83003, Україна, м. Донецьк, пр. Ілліча, будинок 15 А) визнано банкрутом та ліквідатором призначено Голобородько С.О.

УСТБ "Укрінкомбіржа" в особі ДФ УСТБ "Укрінкомбіржа" повідомляє про результати аукціону з продажу майна банкрута ВАТ "ДЗХР", що знаходиться за адресою: м. Донецьк, вул. Умова, буд.1: будівля убежища ГО (пл.815,6м²) та обладнання, під розбирання будівля вапняного випалу та цеху гідроксиламіну, за п/в - 109464,90 грн. без ПДВ, підземний резервуар запаса технічної води (6000куб.м) за п/в - 138748,79 грн. без ПДВ (про проведення якого 05.11.2013 було опубліковано в "Голос України" №191 від 12.10.2013 на стор.14): аукціон визнається таким, що не відбувся, у зв'язку з відсутністю учасників.

Постановою Господарського суду міста Києва від 16.10.2013 року по справі №910/17349/13 ТОВ "ГРЕНАТА" (код ЄДРПОУ 37922691, юридична адреса: 03170, м. Київ, бульвар Ромена Ролана, 6.7, кім.219) визнано банкрутом. Відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Макарову Єльвіру Вікторівну, ідентифікаційний номер 2639815289, що мешкає за адресою: 85013, Донецька область, Добропільський район, м.Білозерське, вул. Будівельна, буд.29, кв12.

Постановою Господарського суду міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, буд. 44-6) про визнання боржника банкрутом від 14.10.2013 р. по справі № 910/5524/13 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю "Технічний центр домофонізації "Цифрал" (код за ЄДРПОУ 33398572, адреса: 03040, м. Київ, вул. Берлінського, буд. 31), відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Назаренко Ларису Сергіївну (свідоцтво № 344 від 28.02.2013 р.). Адреса для листування: 02095, м. Київ, вул. Срібнокільська, буд. 24, а/с 39, тел.: (067) 614 25 83, (044) 599 17 92.





**Сьогодні** в Києві буде хмарно з проясненнями, температура вдень може сягнути +17 градусів. До 7 листопада погоду в країні визначатиме циклон, що принесе дощі й невелике похолодання. Нічна температура становитиме +6—11 градусів, денна —+10—15 (у південній частині та східних областях — 16—21 тепла).

■ **1934.** Народилася Кіра Муратова (Короткова) — український кінорежисер, народна артистка УРСР, лауреат Державної премії України ім. О. Довженка (2002 рік). ■ **1953.** У Києві відкрито міст через Дніпро — перший у світі суцільнозварний міст завдовжки 1543 метри. Безпосередню участь в його проектуванні та будівництві брав академік Євген Патон, іменем якого названо цю споруду. ■ **1993.** У селі Нові Петрівці Київської області на базі пам'ятника-музею «Визволителям Києва» збудовано нове приміщення музею-діорами, в якому відкрито експозиційні зали й розташовано полотно «Битва за Київ. Лютизький плацдарм. 1943 рік».

## У НОМЕР

## Турнірна хроніка

**Гандбол.** Чемпіонат світу-2015. Чоловіки. Відбірний етап. 1-й тур. **Люксембург — Україна. 34:38 (16:20).** Словенія — Швейцарія. 33:30 (18:13). 2-й тур. **Україна — Словенія. 32:28 (16:15).** Швейцарія — Люксембург. 32:23 (15:9).

Україна — 4 очки, Швейцарія, Словенія — по 2, Люксембург — 0. **Хокей.** Регулярний чемпіонат країни. «Генерали» (Київ) — «Леві» (Львів). 5:1 (3:0; 1:1; 1:0). «Генерали» — «Леві». 9:2 (2:0, 4:1, 3:1). «Білий Барс» (Біла Церква) — «Сокіл» (Київ). 4:1 (0:0, 3:0, 1:1). «Білий Барс» — «Сокіл». 3:1 (0:1; 0:0; 3:0).

**Баскетбол.** Єдина ліга ВТБ. Регулярний чемпіонат. 4-й тур. **Група А.** «Туров» (Польща) — «Донецьк» (Україна). 104:108 ОТ (30:29, 20:21, 22:23, 17:16, 15:19). **Група В.** «Азовмаш» (Україна, Маріуполь) — «Астана» (Казахстан). 80:79 (14:23, 24:16, 29:23, 13:17).

\*\*\*

Регулярний чемпіонат країни. Суперліга. «Дніпро-Азот» — «Хімік». 53:64 (13:24, 13:9, 13:20, 14:11). «Миколаїв» — «Будівельник». 65:86 (19:24, 14:19, 13:21, 19:22). «Одеса» — «Київ». 77:74 (20:18, 15:18, 20:19, 22:19).

**Футбол.** Першість країни. Перша ліга. 17-й тур. «Буковина» (Чернівці) — «Титан» (Армянськ). 2:0. «Зірка» (Кіровоград) — «Нафтовик» (Охтирка). 2:1. «Олександрія» — «Динамо-2» (Київ). 1:0. «Олімпік» (Донецьк) — «Полтава». 3:1. «Миколаїв» — «Нива» (Тернопіль). 1:4. «Десна» (Чернігів) — «Авангард» (Краматорськ). 1:0. «Суми» — «Ужгород» (Головківка). 0:1. «Сталь» (Алчевськ) — «Геліос» (Харків). 3:1.

**«Олімпік» — 35 очок, «Олександрія», «Сталь» — по 31, «Нафтовик» — 29, «Суми», «Зірка» — по 25, «Буковина» — 24, «Десна» — 23, «Титан», «Ужгород» — по 21, «Полтава», «Авангард» — по 20, «Геліос» — 18, «Нива» — 17, «Миколаїв» — 15, «Динамо-2» — 9.**

**Волейбол.** Дебютант української Суперліги львівський клуб «Барком-Кажани» **(на знімку в білій формі)** здобув свою першу перемогу в класі найсильніших, здолавши лідера чемпіонату ВНАУ (Вінниця) — 3:2 (25:22, 15:25, 17:25, 25:23, 15:12). У повторній зустрічі вінничани взяли реванш — 3:1.



Фото  
Євгена КРАВСА.

Чорні дні  
для лідерів

**Футбол.** Чемпіонат країни. Прем'єр-ліга. 15-й тур.

**1 листопада.** «Волинь» — «Шахтар». 2:0. 7 560 глядачів. **Рефері** — Даньковський (Київ). **Голи:** Мемешев, 25, 69.

**2 листопада.** «Говерла» — «Севастополь». 1:2. 2 800 глядачів. **Рефері** — Скрипак (Київська область). **Голи:** Буяльський, 90+3 (п) — Карноза, 7, Бутківський, 68.

**«Іллічівець» — «Таврія». 1:2.** 3 900 глядачів. **Рефері** — Бойко (Київська область). **Голи:** Фомін, 34 — Фешиук, 29, Коробка, 56.

**3 листопада.** «Ворскла» — «Металіст». 1:1. 11 000 глядачів. **Рефері** — Вакс (Сімферополь). **Голи:** Дедечко, 68 — Моделло, 42.

	В	Н	П	М	О
1. «Металіст»	10	4	0	29—9	34
2. «Шахтар»	10	2	3	38—14	32
3. «Дніпро»	9	4	1	28—12	31
4. «Чорноморець»	8	5	2	16—10	29
5. «Динамо»	8	3	4	27—17	27
6. «Ворскла»	6	7	2	23—20	25
7. «Зоря»	6	4	5	20—15	22
8. «Севастополь»	5	4	6	19—25	19
9. «Металург» Д	5	4	6	19—27	19
10. «Карпати»	4	5	6	14—20	17
11. «Іллічівець»	5	1	9	11—16	16
12. «Волинь»	4	4	7	13—22	16
13. «Говерла»	4	2	9	14—20	14
14. «Арсенал»	3	1	10	10—31	10
15. «Таврія»	3	0	12	12—26	9
16. «Металург» Зп	1	4	9	14—23	7

**«Металург» (Донецьк) — «Дніпро». 1:1.** 3 400 глядачів. **Рефері** — Можаровський (Львів). **Голи:** Чечер, 58 — Коноплянка, 13. **Вилучено** Зозулю («Дніпро», 90+4, друге попередження).

не звинувачував, а перемогу господарів назвав заслуженою і справедливою.

Потім по два очки втратили «Металіст» і «Дніпро» — відповідно в Полтаві та Донецьку. Київське «Динамо» у

«Зоря» — «Динамо». 2:0. 13 170 глядачів. **Рефері** — Абдула (Харків). **Голи:** Даніло Олівейра, 9, Болі, 65.

**«Карпати» — «Чорноморець». 1:1.** 6 300 глядачів. **Рефері** — Жабченко (Сімферополь). **Голи:** Федорчук, 24 — Діденко, 90+2.

**Матч «Арсенал — «Металург» (Запоріжжя) перенесено.**

**Бомбардири:** Девич («Металіст») — 13 м'ячів, Селезньов («Дніпро») — 8, Феррейра, Адріано (обидва — «Шахтар»), Ярмоленко, Мбокани (обидва — «Динамо»), Болі («Зоря»), Мораес («Металург» Д) — по 6.

Команди з першої п'ятірки дружно зазнали очкових втрат. Негативний приклад у Луцьку подав «Шахтар», котрий програв «Волині». Цього разу Мірча Луческу суддів



Лучанин Редван Мемешев (ліворуч) забив два м'ячі чемпіону.

разі перемоги в Луганську могло включитися у чемпіонські перегони.

Кияни мали чималу перевагу, більшість часу володіли м'ячем, фактично всі події відбувалися на половині поля господарів. Однак «біло-сині» не виявляли винахідливості, діяти досить примітивно, намагаючись пробити суперника виключно по центру. Це, звісно, неабияк полегшувало життя «Зорі», котра, слід їй віддати належне, дуже грамотно і самовіддано оборонялася. Але одного разу їй допомогли рефері Абдула та його помічник Мосейчук (арбітр за воротами). У них на очах завалили Ленса — чистий пенальті! Але судді були іншої думки...

Кияни мали час, щоб звести все принаймні до нічиєї, але команду підвели центральні оборонці і, як

це не прикро, досвідчений воротар. Шовковський необачно вибіг за межі карного майданчика, вистрибнув, щоб відбити м'яча головою, але не дотягнувся. Болі вразив уже порожні ворота.

Чорний для лідерів тур завершився у Львові, де «Чорноморець» на останніх сесундах врятувався від поразки. Але двох очок не дорахувався...



Наостанок про ще одну подію, котра має зацікавити уболівальників: до київського

«Динамо» повернувся воротар Олександр Рибка **(на знімку)**. Він підписав контракт на три роки, який набуває чинності із січня 2014-го. 26-літній вихованець динамівського клубу повернувся до колективу після трирічної паузи, під час якої виступав за столичну «Оболонь» і донецький «Шахтар».

Нагадаємо, що за «Динамо» Рибка, який є корінним киянином, грав до 2010-го. Дебютував у складі основної команди «біло-синіх» 26 жовтня 2005 року в кубковій зустрічі проти харківського «Металіста».

У січні 2014-го мінає строк дворічної дискваліфікації, яку Рибка отримав через вживання недозволених медпрепаратів під час виступів за «Шахтар».

Фото [www.shakhtar.com](http://www.shakhtar.com) та з архіву «Голосу України».

## У тенісистів — новий президент



Минулої суботи в приміщенні Національного університету фізичного виховання і спорту відбулася позачергова конференція Федерації тенісу України, на якій обрали нового президента організації. Ним став бізнесмен і політик 51-річний Сергій Лагур **(на знімку)**. Сергій Миколайович — палкий прихильник тенісу. Він зробив ба-

гато для розвитку цього виду спорту в Україні. Є одним із організаторів громадської організації «Український тенісний клуб», вже не один рік проводить у Церкасах міжнародні турніри серії «Ф'ючерс». Здійснив ще багато корисних справ.

Характерно, що новому очільникові ФТУ допомогатимуть його попередники на цій посаді — авторитетні фахівці Герман Бенямінов та Вадим Шульман, котрих на конфе-



ренції було обрано почесними президентами національної федерації.

Бойовий склад також має президія ВГО «Федерація тенісу Ук-

раїни»: Ареф'єв Сергій, Башлаков Сергій, Гуменюк Ігор, Зукін Євген, Імас Євген, Кевлич Всеволод, Козак Володимир, Кржевін Анатолій, Лашкул Сергій, Медведєв Андрій, Москаленко Ярослав, Мошак Сергій, Підаєв Андрій, Светова Альона, Семенов Дмитро.

Учора новообраний президент ФТУ зустрівся в Києві з представниками ЗМІ і розповів про найближчі плани роботи федерації і перспективи українського тенісу.

Фото з архіву «Голосу України».

## Смирнов розпочав третій десяток

**Теніс.** Анталія (Туреччина). Киянин Артем Смирнов здобув парний титул у турнірі серії «Ф'ючерс» з призовим фондом 10 тисяч доларів. До речі, для 25-річного Артема він став 21-м парним у кар'єрі. Також зазначимо, що це вже третя звитяга українця нинішнього року.

Парний розряд. Фінал. **Артем Смирнов/Чумак (Україна/Молдова, 1) — Голм/Шабіб (Данія). 6:3, 7:6.**

Над номером працювали: Віталій СУДДА, Олександр СУСЛЕНКО, Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
- Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України  
Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Передплатні індекси та передплатна ціна на 2013 рік

Для фізичних осіб:  
40224 — 10 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота);  
08775 — 8 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).  
Для підприємств і організацій:  
60955 — 30 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 100000.

Друк:  
ТОВ «Мета-Поліграф»,  
04073 м. Київ,  
вул. Марка Вовчка, 12/14,  
тел. (044) 581-68-15  
[www.mega-poligraf.kiev.ua](http://www.mega-poligraf.kiev.ua)

Зам. 32486

Макет, верстка —  
редакція газети  
«Голос України».  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;  
телефакс — 449-85-62.

E-mail: [mail@golos.com.ua](mailto:mail@golos.com.ua) — загальний  
[reklama@golos.com.ua](mailto:reklama@golos.com.ua) — відділ реклами  
[let@golos.com.ua](mailto:let@golos.com.ua) — відділ листів  
[foto@golos.com.ua](mailto:foto@golos.com.ua) — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

